

School of Theology at Claremont



1001 1416832

DS  
110  
A3  
R8





Theology Library

SCHOOL OF THEOLOGY  
AT CLAREMONT  
California







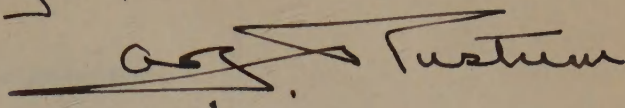






To my teachers and friends Mr and Mrs  
Scheerer, with my best compliments.

Beirut, July 21, 1926.

 Rustum

DS  
110  
A3  
R8

NOTES

ON

AKKA AND ITS DEFENCES

UNDER IBRAHIM PASHA

PREPARED FOR THE

ARCHAEOLOGICAL CONGRESS OF SYRIA AND PALESTINE

APRIL, 1926

BY

ASAD J. RUSTUM, M.A., PH.D.

OF THE

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT





Religion 956.94 R991 n

## FOREWORD

---

The purpose of this little paper is to place at the disposal of the archaeologist and the historian, in compact form, the history of the public buildings of Akka and of its fortifications in the days of Ibrahim Pasha. To do this will be, the author feels, a service to the few who are interested in the material remains of the modern history of Syria-Palestine. He feels it incumbent upon him to state, however, that he is not an archaeologist, and that his acquaintance with the technique of military and civil architecture is very small. His sole qualification for writing this paper rests on a study of the historical and geographical literature of the period. It will be understood, therefore, that in his account of Akka and its defences, he is helplessly dependent upon the reports of the traveller and the historian, and upon the official announcements of the conqueror. His task will not be fully accomplished until the expert archaeologist takes the material here presented and verifies it on the spot.

Appendices I and II give for the first time in print Ibrahim Aura's account of the building activity of Sulayman Pasha, and Mushakah's eyewitness description of the siege of Akka in 1831. Appendix III is an extract from Cadalvene and Barrault's rare history of the first campaign of Ibrahim Pasha in Syria.

The author acknowledges with the deepest gratitude the kind assistance of His Highness Prince Omar Toussoun Pacha of Cairo, of Professor D. S. Margoliouth of Oxford, Lieut. Yusif Effendi Safadi of Akka, and of Professors J. S. Crawford, B. Smith, A. Wuthier, and Mr. P. Bashirian of the American University of Beirut. In addition, he feels he must thank the authorities of the library of the Université Saint Joseph for their generous permission to him to use their books and to publish in Appendix I several pages of their copy of Ibrahim Aura's manuscript.

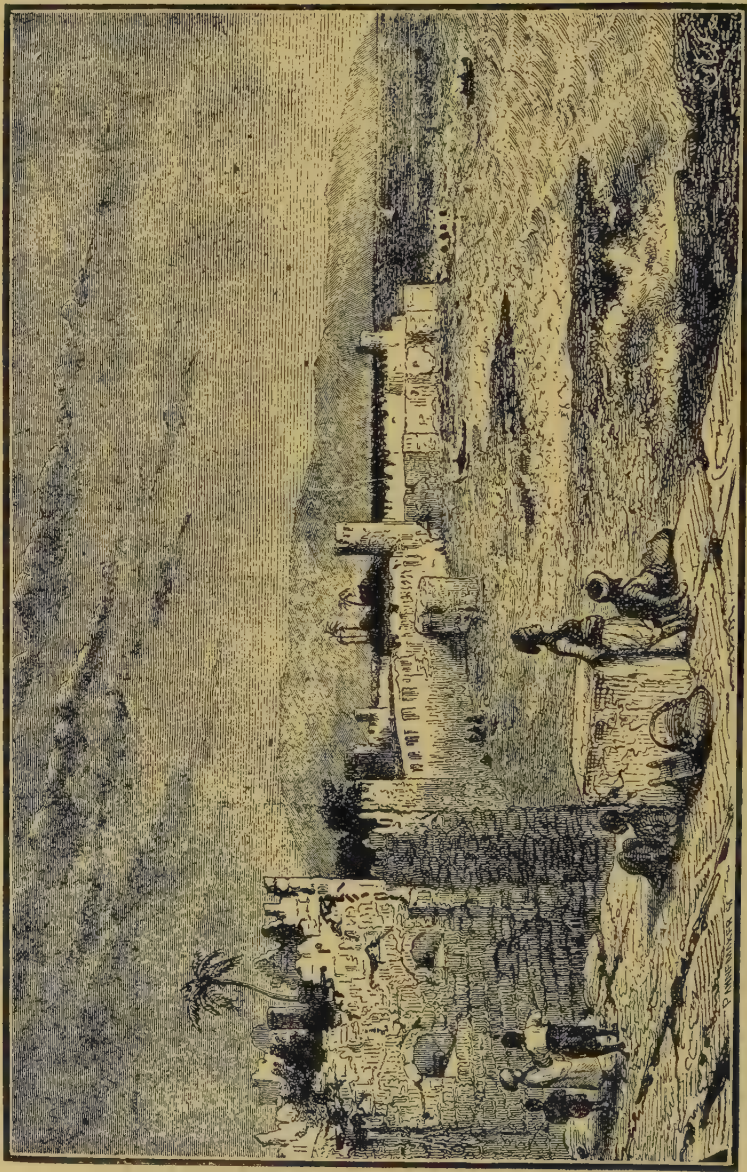
Beirut, Syria,

March 28, 1926.









The Western Wall of Akka at about 1835  
(After Bartlett)

# I

## AKKA AND ITS DEFENCES

### AS IBRAHIM PASHA FOUND THEM

When in the fall of 1831 Ibrahim Pasha and his thirty thousand troops encamped before its walls, Akka contained about eight or ten thousand inhabitants.(i) In area it was as small and contracted then as it is at present. Its greatest length did not exceed 3300 feet, and its average width was, probably, not more than 1500 feet.(ii)

---

(i) William Turner who saw the city in 1815 gives its inhabitants at from seven to eight thousand. Otto von Richter, a careful observer, who passed through the country in the same year states the number at 15000. Le Comte de Forbin who came two years later gives eight to ten thousand. J. Connor gives ten thousand. Cadalvene and Barrault are also in favour of the same number. We do not begin to handle government statistics until the year 1852 and then we get 3171 males and 2000 others. The numbers eight and ten thousand are thus given by five out of eight sources. And, among those who give these numbers is a consul of a Western power who lived in Akka. Prokesch and Cadalvene and Barrault who are also in favour of the number eight to ten thousand are the nearest in point of time to the year 1831. As for the number 3171, it was given twenty years after 1831 and by the Turkish Government. See Turner's *Tour in the Levant*, II, III; Richter's *Wallfahrten*, 68; Forbin's *Voyage dans le Levant*, 70; W. Jowett *Christian Researches*, 423; Berggren's *Rejsen* II, 225; and the *Reise* of von Prokesch on page 145. For the full titles and editions of these works consult Appendix IV of this paper.

(ii) Cadalvene et Barrault, *Histoire de la guerre de Mèhèmed-Ali Corps Papers*, Vol. VI, Pl. IX. See also Mareshal Marmont's *contre la Porte ottomane* etc. 61, 70—71; Royal Engineers "Voyage etc." III, 101.

Its houses were all built of stone, and with a solidity which indicated to the average European traveller a strong necessity for defence. (i) Indeed, von Prokesch would have us believe that almost all the buildings within the city were surrounded by high walls. (ii) Several of the better class houses seem to have been two stories high. And, as usual in those days, the rooms of the lower story served as stores and stables while those of the upper story were occupied by the members of the family. The roofs of all houses were flat, not only because tiled roofs were not yet used, but also because the summer resorts of Mount Lebanon, Nablus, and Ramallah had not as yet become fashionable. The flat roof of a gentleman's house in Akka in those days formed a recreation place in fine weather and an evening resort in the summer season. (iii)

Many of the streets of the city were paved, but all of them were narrow, crooked, and dirty. Of the bazars, besides several ordinary ones, there were two long ranges in the neighbourhood of the land gate. These two ranges of bazars were covered in by an arched roof, lighted from above, and paved. They were also provided with benches on each side and were closed by large gates at each end. (iv) They had replaced Shaykh Dahir's bazar in 1817 and had since that date been called as-Suk-ul-Abyad—the White Bazar. (v)

There were many fragments of Crusading masonry in Akka but there were no ruins of the kind and size of those

- 
- (i) George Robinson, *Travels in Palestine and Syria*, I, 211.
  - (ii) Carl Ritter, *Comparative Geography of Palestine etc.*, IV, 366.
  - (iii) For the details of the roof see Robinson, *op. cit.* I, 211—212.
  - (iv) J. S. Buckingham, *Travels of*, I, 121. See also Michaud and Poujoulat *Correspondance d'Orient*, IV, 141—142.
  - (v) Appendix I, Amar Suk-ul-Abyad.



which Ludolf von Suchem, George Sandys, and Laur. d'Arvieux had been able to see in the Fourteenth and Seventeenth centuries. D'Arvieux who passed through the country in 1658 specifies the remains of five structures. He mentions the church of St. Andrew, the Marine Arsenal, the Hotel of the Knights Hospitalers, the palace of their Grand Master, and the church of St. John connected with it. Von Suchem had apparently been able to see more than all this. He tells us very definitely that the work of demolition was not complete in his days, and that the churches, towers, and palaces of Akka might, under better conditions, have been again restored.(i) By 1830, some of these ruins, if not most of them, had disappeared, for all that George Robinson and other travellers of his time were shown the Church of Saint Andrew by the sea, and the ruins of that of St. John. Amir Fakr-ud-Din, Shaykh Dahir-ul-Umar, Jazzar Pasha, Sulayman Pasha, and Abdullah Pasha had apparently been too busy building ramparts, castles, mosques, and khans to leave Sandys' "Crusading Carkass" undisturbed. In their efforts to secure building material Jazzar and succeeding pashas had attacked Athlit and had even gone as far as Caesarea. (ii)

The mosque of Ahmad Pasha-l-Jazzar was, perhaps, the most conspicuous building in the whole city. In 1831 it was exactly fifty years old, for it had been erected in 1196 A.H. (1781).(iii) A flight of steps led into its outer court, cloister and cells. The court was paved and con-

---

(i) D'Arvieux, *Mémoires*, ; Ludolf de Such. c. 26.

(ii) G. Robinson, *op. cit.* I, 210. See also Appendix I under Sadd-ut-Tughras fi Burj-il-Hadid.

(iii) Read carefully the last line of the inscription above the entrance to the mosque proper.

tained, among other things, two richly ornamented fountains and a sundial. The cloister consisted of a set of vaulted galleries which rested on small columns of coloured marble. As for the mosque proper, it seems to have been a square in shape with a cupola over its centre, and a tall but slender minaret by its side.(i) Its interior was lined with compartments of coloured marble, and was gaudily painted and decorated with Arabic inscriptions. A beautiful colonnade of granite and porphyry supported a gallery, and a high pulpit of Cipolino marble stood on one side near the gallery. The floor was rich in mosaics and was probably all paved with marble.(ii) Not very far from the steps which led to the court of this mosque Jazzar Pasha had built a very handsome sabil or public fountain. It stood in 1831 within a sort of a Chinese pavillion and was protected by a beautiful bronze grating. (iii)

Close by the port of the city stood the khan of Jazzar Pasha, or Khan-ul-Awamid. It was a quadrangular building with a ground floor and an upper story. The ground fronts of each side of this quadrangle had arcades and columns, and hence the name Khan-ul-Awamid or khan of pillars. From these arcades doors opened into vaulted magazines which were rented by the leading mer-

---

(i) This minaret is to be distinguished from its predecessor of 1781. In 1831, it was only sixteen years old. Read Appendix I under Amar Manaret-il-Jami-il-Kabir.

(ii) E. Hogg, *Alexandria etc.* II, 160—165; Ali Bey, *Travels of* II, 285. For the date at which the sundial was placed in the court see the inscription on its southern face.

(iii) G. Robinson, *op. cit.* I, 313.

chants in town. A single staircase led up to the arcades of the upper story. Again, doors opened from these arcades into a series of living rooms which were let by the week or month to whoever chose to rent them. But here, instead of the big vaulted chamber of the lower story, the traveller saw two rooms, one fronting the corridor and the other extending to the outer wall of the Khan.(i)

Not very far from Khan-ul-Awamid our traveller could see Khan-ul-Ifranĵ where many of the Europeans lived. Like Khan-ul-Awamid it too was in the form of a quadrangle and was more than one story high. It does not seem to have had much uniformity in its structure because of the changes and repairs which had been made in it. In 1814 Muallim Haiim Farhi had added a little annex to it on its western side, and had thus helped to make it still more complex than it had been before. Its ground floor served for magazines and stables and its upper stories sheltered not only Franciscan fathers and transient pilgrims, but the families of European merchants and consuls as well.(ii) In addition to these two khans Akka seems to have contained a third khan near the land gate and between it and Burj-us-Sultan (Map I, 9), and a fourth one across the street from the back door of Khan-ul-Awamid. The latter of these two khans is at present called Khan-ush-Shunah. A fifth khan, sometimes called Khan-ul-Hamir, may have also existed between the two enceintes of the city and near the land gate. This khan had been constructed by Ali Agha in 1810. (iii)

---

(i) Stanehope, *Travels etc.* I, 259; R.E.C. Papers, Vol. Pl. IX.

(ii) Stanehope, *op. cit.* I, 262; Robinson, *op. cit.* I, 207—208.  
See also Appedix I under Amar-ul-Kharjah.

(iii) See Appendix I, under Khan-ul-Hamir.



In the seraglio of Jazzar Pasha—north of his mosque—everywhere was irregularity, for no attempt had been made to balance either rooms, or courts, or even floors. However, out of the chaos of partitions, raised floors, and secret doors of an average Turkish serai of the period, there emerged two well defined groups of structures—the harim apartments and the diwankhanah. The harim apartments were probably separated from the rest of the seraglio by a high wall which placed them out of bounds to, practically, everybody. We need not be surprised, therefore, if we find them forgotten by almost every traveller. As for the diwankhanah, it seems to have consisted of a row of rooms, an open court, and three kasrs. The rooms were, probably, inhabited by the Mamelukes of the Pasha. The kasars were his diwankhanah proper. Ibrahim Aura has left to us a more or less detailed description of this diwankhanah which we think ought to be left in his own words. On page 533 of his manuscript he says :

سنة ١٢٣٣ باول هذه السنة باشر سليمان باشا بترميم وتصليح  
وتبليط ارض الديوانخانه المعمر من الجزار ضمن السراي فهذا المحل  
هو خلاف برج الخزينة المعمر من ضاهر العمر الذي (534) كان  
يجلس فيه الوزير وسائر دايروته وكانت الديوان خانه محل متسع  
محتوي على جانب اود مستقيم فيها ممالك الوزير وبينها وبين دار  
الحرم حائط عالي جداً وموجود فيها ثلاثة قصوره والكبير فيهم كان  
غالب الاحيان يجلس فيه الوزير وفي السهره يسهر فيه وله باب  
سر لدار الحرم يدخل منه ويفتاحة معه وهذا القصر واقع من ناحية  
القبالية من القصر فوق قبية الشيخ يانس وكان مكون على ترتيب  
محلات اسلامبول وبالناحية الشرقية منها كانت مسقوفة في قبة

وراكبة على عواميد (535) مرمر سقاقي نضاف جداً وجميلين المنظر  
ولهم اطواق نحاس اصفر وراكبين على قواعد رخام وهم ستة عشر  
عامود وضمن هذه القبة محل مجلس وفيه جادروان بفسنمية جميلة  
جداً وكان يخرج منها الماء بنوافير . وهذا المحل جميعه راكب على  
اقبوه قديمه جداً وبوقت الجزار كان جاعل ارض مساحتها جنيته  
مزروعه زهور مرتبه حسناً وعلى دايرها ممشي من بلاط ٠٠٠ وعند  
بابها كان دولاب دار الحرم فسلیمان باشا استحسن ينظم هذا المحل  
عن الاول فجاب له البلاط (536) الرخام والمرمر الملون وباط  
سائر ارض الدار المتسعة ونقش حيطانها باصناف النقوشات وكذلك  
قصورها واودها نظمهم عن الاول خصوصاً القصر الكبير الذي كان  
يجلس فيه زينه زينة جميلة بالنقوشات المنوعة وجعل تحت القبة  
بين العواميد في جانب المحل من ناحية الشرق مجلسين عاليين عن  
الارض مباشرين بالرخام وجعل لهم درابزونات خشب منحزم وعلى  
رووسهم جمل لكل محل تسع رمانات من فضة كل رمانة مقدار  
البطيخة الصغيرة ونظم ايضاً محل الجادروان وزاده تجميل وعمل  
همه كليه باثقالها

Abdullah Pasha must have undoubtedly done his share to add to the complexity of this compound, but our knowledge of his building activity in the big serai is too scanty to be satisfactory. His own little serai, remnants of which can still be seen, was an entirely separate building.

The square tower of Abdullah Pasha which was north of the seraglio and between it and the inner ditch was the fort par excellence. It had been erected in 1234 A.H. on the foundations of the castle of Shaykh Dahir, and had

been provided with wells, secret doors, subterranean passages, and all that was necessary to make it a place of last resort. Above its main entrance the traveller can still see the same inscription which had been placed there by Abdullah Pasha himself twelve or thirteen years before the fatal year of 1831. It is 214 cm. long and 67 wide and reads as follows :

بنا واسس هذا الحصن المبارك تقوية الدين المبين السيد  
عبدالله باشا والي ايلالت [2] صيدا ومتصرفوا غزه ويافه ومحافظ  
عكه وثغور بلاد الشاميه راجياً بذلك [3] الثواب من الملك الوهاب  
يوم لا ينفع مال ولا بنون الا من اتى الله بقلب سليم سنة ١٢٣٤

Abdullah Pasha had also begun the erection of a citadel at the north-west corner of the town (Map I, 31), This is possibly the same as Cadalvene and Barrault's "unfinished citadel," even though this latter is located by them at the north-east corner of Akka. (i) The fact that Col. Alderson locates this unfinished citadel of Abdullah Pasha in the north-eastern section of the town also does not necessarily prove that both he and Cadalvene and Barrault are correct. Pages 38—46 of Alderson's notes on Akka (ii) are hardly anything else but an abridgment in English of the fuller French account of Akka in 1831 by Cadalvene and Barrault. Now, a stranger to the geography of Akka and to its Egyptian map as given by Cadalvene and Barrault is apt to say offhand that the unfinished citadel of Abdullah Pasha was at the north-east corner of the city. This map is not only silent on the four

---

(i) Cadalvene and Barrault, op. cit. 71. (ii) R.E.C. Papers, VI.



points of the compass but is also so placed in the book and lettered as to have the northern wall of the city point north and south and face the right of the map and its western wall point east and west. In redraughting it for this paper (Map I) we have dropped its lettering entirely, and have placed it in the usual position in which maps stand, with its northern wall facing the top of the map and its western wall facing the left. When thus placed this map shows the unfinished citadel of Abdullah Pasha in the north-western corner.

As a fortified town, Akka was an irregular pentagon which faced the east. Three of its sides were washed by the sea and two of them faced the mainland.(i) It had only two gates, one on the the land side—sometimes called Bab-ush-Sham—and the other on the side of the port. Its land gate was at the south-east angle of the pentagon, and in the flank of the tower called Kapu Burji (Map I, 12 & 13). It was not more than thirty years old, and did not antedate the French invasion. A short projection of the south-eastern wall of the city must have given this gate, then as at present, one of two or three series of meurtrieres for its protection. The way that led to it from outside was paved with large white stones. About a hundred yards further to the west, the traveller of 1831 could pass through a second gateway—the Lions' Gate of the native historians—which led to the town proper. This inner gate of the city was much older than the outer

---

(i) Cadalvene and Barrault, *op. cit.* 70—71; Marmont, *Voyage etc. op. cit.*

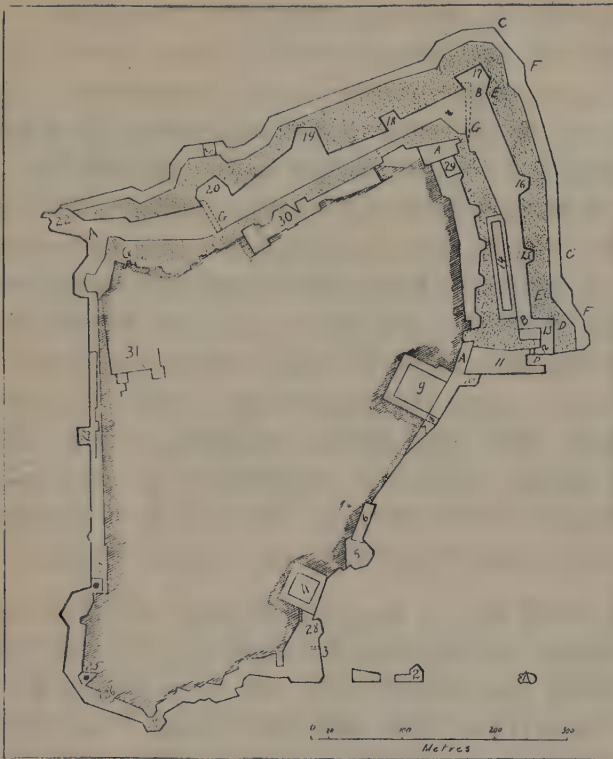
gate. It carried an inscription in Arabic which read as follows :

بِأَمْرِ اللَّهِ هَذَا السُّورُ قَامَا      بِعَمَّا مِنْ فِتْيٍ بِالْخَيْرِ قَامَا  
أَبِي الْفَرَسَانِ ظَاهِرِ الْمَقْدَا      أَعَزَّ اللَّهُ دَوْلَتَهُ دَوَامَا  
فَبَاطِنِ بَابِهِ الرَّحْمَاتِ فِيهِ      وَظَاهِرِهِ [الْعَذَابُ لِلنَّعَامَا]  
وَذَا بِاللَّهِ صَارَ حِمًى فَأَرْخَ      بِنَاكَ اللَّهُ نُفُورًا لَا [يَسَامَا]

The last verse thus dates the erection of Shaykh Dahir's wall, of which this gate was a part, at the year 1163 A.H. (1749). As for the gate on the side of the harbour, it seems to have been south of Khan-ul-Awamid and between it and the western end of the mole (Map I, 3). It was low and unassuming. "Having disembarked our luggage, we entered the town by a low gate, which opens out into the port." In addition to these two gates the city possessed two posterns on the land side which gave access to the outer ditch. One of these posterns was at the north-west angle of the flank and the curtain of Burj-ul-Kumundar (Map I, 17), and the other was in the same position at Burj-ul-Khaznah (Map I, 20). (i)

On the land side, the ramparts of Akka were double. There was, in the first place, Shaykh Dahir's wall which

- 
- (i) Our source information on these gates and posterns is very meagre. Read Stanehope, *op. cit.* I, 258—259; J. S. Buckingham, I, 121; G. Robinson, *op. cit.* I, 207—208; and Aura in Appendix I of this Paper under Sukul-Abyad. The inscription referred to above was, in December of 1925, in the office of District Officer Nusuhi Bey Baydun in Government Hall in Akka. Present Mufti Effendi of Akka, Shaykh Abdullah-il-Jazzar, can still remember the circumstances under which was taken down from its position in the second half of the last century.



MAP I—A Rough Redraft of the map of Akka in 1832  
(After Cadalvene and Barrault)

(1) Bourdji-Fanous. (2) Boghaz-Bourdji. (3) Debarcadair, Porte et Khan de la Douane. (4) Khan-el-Kaourdi. (5) Bourdji-Mahammas. (6) Quartier de Bourdji-Mahammas. (7) Bourdji-Dodja. (8) Bourdji-es-Sultan. (9) Khan-el Djenein. (10) English-Bourdji. (Fausse braie). (11) Batterie du port. (12) Port de la Ville. (13) Bab-el-Bourdji ou Kapou Bourdjou. (14) Arsenal. (15) Bourdji Nebi-Salyh. (16) Bourdji-Sebil. (17) Bourdji-Commandar (ou Zavie). (18) Guidich-Bourdji. (19) Bourdji-Mehemet. (20) Khazneh-Bourdji. (21) Corps de Garde. (22) Bourdji-Kerim. (23) Tour de fer (Bourdji-Hadid.) (24) Tour de Garde. (25) Tour de pavillion. (26) Bourdji-Ali-Aga. (27) Bourdji-Akhmet-Aga. (28) Tour de la Porte. (29) Bourdji-Ali. (30) Tour des étoiles. (31) Commencement de Citadelle. AAA Enceinte existant lors du siège de français. C'est a Bourdji-Ali qu'ils avaient fait la pp. Brèche; par là ils ont pénétré un moment dans la ville. BBB Deuxième Enceinte élevée par Jazzar-Pacha après le siège. CCC Chemin couvert. DD Premières brèche ouvertes par Ibrahim-Pacha. EE Brèches faites plus tard, par lesquelles on a emporté la ville. FFF ourneaux destinés à renverser la conterscarpe en face des brèches. GGG Poterne de trois metres de largeur. A seize cents metres de la place vers le Sud, est un monticule assez élevé.

N.B.—Figure 30 is misplaced on this redraft, it ought to stand at the western extremity of the figure in which it is placed.

had been built originally about the year 1749. It had appeared on the French map of 1799, and had, very probably, remained essentially the same under Sulayman Pasha and his successor Abdullah Pasha. It started at the south-east angle of the pentagon and ran first to the north to meet Sulayman Pasha's aqueduct, and then to the west to meet the sea. Its escarp was not more than thirty or forty feet high, and its parapets were probably all made of stone. On the east, it was flanked by two square and three semi-circular or hexagonal towers; and on the north, it was strengthened by a keep or castle which may have been over ninety feet high, and by Burj-ul-Karim (Map I, 22). In addition to all this, Jacotin's sketch of the eastern section of this wall shows two or three rows of meurtrières scattered all along its length.(i)

A broad and, in some places deep ditch, surrounded this rampart and separated it from another one (Map I, BBB) which ran parallel to it and encompassed it. This outer rampart had been added by Jazzar Pasha after the famous retreat of the French in 1799.(ii) It was about forty feet high to the cordon, and between one hundred and two hundred feet wide. Its entire length from shore to shore must have been over 2800 feet. Its escarps were all made of stone, and its parapets of earth. As for its guns, they seem to have been all placed in embrasure.(iii)

- 
- (i) *Histoire scientifique et militaire de l'Expédition française en Égypte* (Paris, 1830—34), Atlas I, Pl. 85 and 91. See also P. and H. *Histoire de l'Égypte sous le gouvernement de Mehemet-Aly*, and R.E.C. Papers, VI, 26, 38—39, and 49..
- (ii) Ali Bey, *Travels of*, II, 285; J. S. Buckingham, *Travels of*, I, 119.
- (iii) R.E.C. Papers, VI, 49.



The workmanship of its masonry seems to have been mediocre, for as early as 1816 it had already shown "opening chasms in many places." (i) It was bastioned by seven or eight square towers, three on the east and four or five on the north. Beginning at its southernmost extremity and moving first to the north and then to the west, the traveller of 1831 could see Kapu Burji (Map I, 13), Burj-un-Nabi Salih (Map I, 15), Burj-us-Sabil (Map I, 16), Burj-ul-Kumundar (Map I, 17), Burj-ul-Guidich (Map I, 18), Burj-ul-Khaznah (Map I, 20), and perhaps Burj-ul-Karim. Kapu Burji or Burj-ul-Bab, as it was sometimes called, was one of the biggest of the towers of the outer wall. According to Mushakah it was sixty *daras* deep. (ii) It was pierced at the western extremity of its southern flank by the only land gate of the city, and was defended by several guns in embrasure (Map I, 13). Burj-un-Nabi Salih and Burj-us-Sabil were smaller than Kapu Burji. The first of these two towers must have been named after the patron saint of the city whose shrine was then, and still is, across the outer ditch from the tower (Map II). As for Burj-us-Sabil it must have secured its name from a public fountain in its neighbourhood. Burj-ul-Kumundar was the north-east angle of the outer enceinte, and hence the name *Zavié* or *Zawiyah*. It seems to have been as thick as Kapu Burji and probably as high also. The Egyptian map of the city shows a postern at this point in the fortifications. Burj-ul-Guidich was probably of the same size as Burj-un-Nabi Salih and Burj-us-Sabil. At Burj Muhammad and Burj-ul-Khaznah

---

(i) J. S. Buckingham, *op. cit.* I, 120.

(ii) See Appendix II under (224).

the outer enceinte was probably as thick as it was at Burj-ul-Kumundar. Like Burj-ul-Kumundar, Burj-ul-Khaznah was also pierced by a postern (Map I, 20).

A second ditch, from fifteen to twenty feet in depth and fifty to one hundred and fifty in breadth, surrounded the whole fort on its land side. This ditch had a revetted counterscarp and an unfinished covered way which was tolerably well traversed.(i) In addition, it seems to have had three shutahs, or little forts, which had been built by Sulayman Pasha in 1221 A.H. (1806—1807). One of these shutahs was established at the southern extremity of the counterscarp, and the other two in the northern section of the same. The Corps de Garde of the Egyptian map, (Map I, 21), may have been one of these two northern shutahs.(ii)

Akka may have been surrounded by the beginnings of a third ditch in 1831, for John Carne saw the inhabitants digging a trench in 1821 about a mile from the city. "The young Pacha of Acre," he tells us, "Who acted in a most rash and ungovernable way, opposed with success the stronger chief of Damascus by means of the mountain troops of Lebanon. He resolved on cutting a deep and wide trench all round the town, effecting a communication with the sea on each side ; which was not impracticable, as the point on which it stood advanced considerably into the sea. But the trench, if executed, could not avail in any way for the defence of the town, as it was more than a mile distant, and an attacking army would find it easy to pass it in the night. But the Pacha believed the place

---

(i) R.E.C.P. VI, 49.

(ii) Appendix I, (127).

would be impregnable if the water flowed all round it; and to effect this object, he made the whole population go out and work from morning till evening. The soldiers were seen going about the streets, and compelling by blows the idlers they met, to go and dig at the trench. The town was nearly emptied—" etc. (i)

On the west and south-west the city was defended by a single wall which ranged all along its coast. This wall was, probably, not more than thirty feet high. In thickness it seems to have varied between twenty and one hundred feet. In many places at the top, however, it was only an escarp of a few feet of stone masonry. It was strengthened by six towers. Beginning at its northern extremity and moving southward, the traveller of the period could see Burj-ul-Karim, Burj-ul-Hadid, the Tour de Garde, the Tour de Pavillon, Burj- Ali Agha, and Burj Ahmad Agha. Burj-ul-Karim was at the north-west angle of the city and at the western extremity of the outer ditch (Map I, 22). It was more than one story high and covered the greater part of the little promontory on which it stood—(Frontispiece). Burj-ul-Hadid (Map I, 23) stood at a distance of seven or eight hundred feet to the south of Burj-ul-Karim. It consisted of a low projecting tower and some kind of a rectangular superstructure on the main wall itself. It was defended by guns in embrasure. As for its name, Burj-ul-Hadid, it seems to have secured it from an arsenal which was located in its neighbourhood.(ii) The Tour de Gard of the Egyptian

---

(i) John Carne, *Lettres from the East*, 354—355.

(ii) This is the testimony of Lieut. Safadi of Akka who is at present about eighty years old. See also R.E.C.P. Pl. IX.

map was probably the Burj-ul-Kashshaf of the natives. It seems to have been either round or hexagonal in shape. It formed a part of the wall on which it stood and was, probably, not more than sixty feet high. It was about as far away from Burj-ul-Hadid as this latter was from Burj-ul-Karim. As for the Tour de Pavillon, it seems to have resembled Burj-ul-Kashshaf (Tour de Garde) in both size and shape. It stood at the southern extremity of the western wall (Map I, 25). All we know about Burj Ali Agha is that it stood in the neighbourhood of the Tour de Pavillon, and that it was very close to, if not contiguous with, the southern wall of the city. Burj Ahmad Agha was, possibly, at the southernmost extremity of the southern wall of the city, and in the neighbourhood of the modern light house.(i) If the measurements of the Egyptian Map are correct then Burj Ahmad Agha would be about one hundred meters to the south-east of Burj Ali Agha.

The sea-wall along the south-eastern front of the city followed the edge of the water and met the eastern wall at the main gate. It was probably as high but not as thick as the western wall. Between 4 and 5 and 6 and 7 on Map I, it does not seem to have been anything else but a single escarp. Alderson tells very definitely that it was from eighteen inches to two feet thick in these places.(ii) Beginning with its southern extremity, its towers were Tour de la Deuxieme Porte, Burj-ul-Mahmas, Burj Doja, Burj-us-Sultan, and Burj-ul-Ankaliz. According to Colonel Jacotin of the French Expedition to Egypt and Syria two

---

(i) R.E.C.P. VI, Pl. IX, and Map I, 27. (ii) R.E.C.P. VI, 51-52.



of these towers, possibly Burj-us-Sultan and the Tour de la Deuxieme Porte, rose higher than the rest, and commanded the harbour of the city.(i) And although we have no definite evidence to show that two towers still rose higher than the rest in 1831, we have nothing to show that they had been destroyed. On the contrary, Aura, the historian of the city under Sulayman Pasha, records one instance of repairs but none of final destruction or neglect. In masonry, both towers and wall were very irregular. They were, probably, at one and the same time Crusading, Dahirian, Jazzarian, Sulaymanian, and Abdullan.

The harbour of the city measured about a thousand feet north and south, and eight hundred east and west. It was very shallow and could have been entered only by vessels "of small burthen."(ii) In Crusading times, it had been protected by two moles, one running east and west, and the other north and south. The former of these two moles existed in 1831 only in ruins. It was still defended, however, by a tower at its easternmost extremity. This tower (Map I, 2) was called in 1831 Burj-ul-Bughaz. As for the Crusading mole which ran north and south, it had been submerged by the sea. Its southernmost extremity was alone visible in 1831. At this point stood Burj-ul-Fanus of the Egyptian Map (Map I, 1) and the Phare of the French Map of 1799. This Burj, or burj combination, seems to have been very much more imposing and more extensive in area than Burj-ul-Bughaz. In 1799, it had been semi-circular in

---

(i) Hist. scient et milit. de l'Épedition française en Égypte, Atlas I, Pl. 85.

(ii) G. Robinson, op. cit. I, 207.

appearance on its eastern side, and had been defended by two small bastions on its northern and southern flanks, two or three sets of meurtrières, and more than one battery.(i) In addition to this semi-circular structure, the Egyptian Map of the city shows another which was contiguous to it on the west. The number which stands for Burj-ul-Fanus on the “legende” of this map is located in the plan of this western structure and not in that of the semi-circular figure to the east of it. The two inner docks—A and B of Rey’s plan of the port of Acre in Crusading times—which had apparently been in existence in 1799, had already been rendered useless.(ii) We not only do not hear of them in the literature of the period between 1800 and 1831, but also do not see them indicated on the Egyptian Map of the city.

- 
- (i) Hist. scientifique et militaire de l’Expedition française en Égypte, Atlas, Pl. 85.
- (ii) G. Rey, Étude sur les monuments de l’architecture militaire des Croisés en Syrie etc. 171—172. See also Hist. scient. et milit. etc. Atlas I, Pl. 91.

## II

### TOWN AND FORTIFICATIONS AS

### IBRAHIM PASHA LEFT THEM

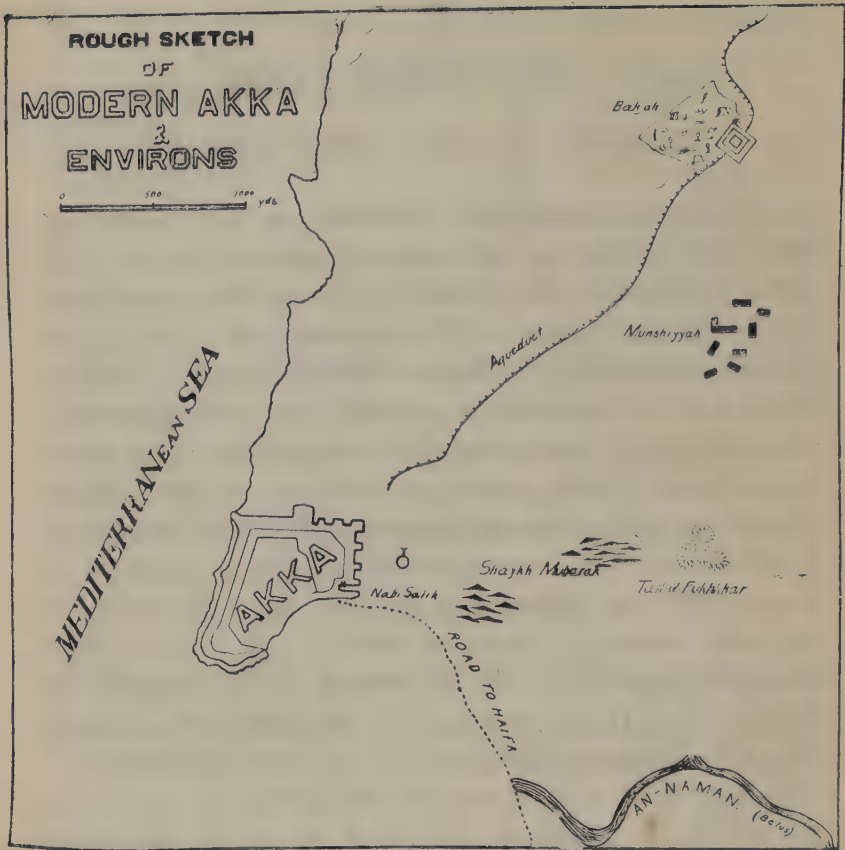
Such was the general condition of Akka when, in November of 1831, it was invested by the Egyptian army under Ibrahim Pasha. Abdullah Pasha, its master, had sided with the Sultan of Constantinople and had flatly refused to surrender the city to Ibrahim Pasha. Ibrahim Pasha had foreseen such a possibility in his struggle with Constantinople. Accordingly, he had provided about ninety six pieces of heavy and light ordnance, of which about seventy-six were guns, and twenty mortars and howitzers. In addition, he had brought up with him a battalion of sappers and one regiment of artillery, not to mention his eighteen or twenty thousand infantry and three or four thousand cavalry.(i) He established his headquarters at Bahjah (Map II) in the palace of Abdullah Pasha, and his troops bivouacked at the same distance from the enemy.(ii) The right flank of his besieging army he caused to rest on the sea to the north of Akka, and the left on the small river of an-Naman, the ancient Belus. His trenches and batteries were within a stone's throw from the walls of the city, and occupied practically the same site as those of the French in 1799.(iii)

---

(i) Cadalvene and Barrault, *op. cit.* 86—87 ; R.E.C.P. VI, 39.

(ii) Cornille, *Souvenirs de l'Orient*, 292 ; Cadalvene and Barrault, *op. cit.* 73—74.

(iii) Compare Cadalvene and Barrault 74—75 with *Hist. scient. et milit. de l'Expedition française en Égypte*, Atlas, Pl. 91.



MAP II—A Rough Sketch of Modern Akka and its Environs.

Well acquainted with the resources of his enemy and anxious to spare the lives of his Nizam troops Ibrahim Pasha decided to bombard the town and thus force Abdullah Pasha to surrender.(i) Literally, thousands of shells were thrown into Akka from every direction.(ii)

- (i) Cornille, op. cit. 294; St. John, Egypt and Mohammed Ali, II, 487. (ii) Hogg, II, 160; Stanhope, Memoires, II, 294; Mushakah, Appendix II to this paper, (224).



and before the siege was over the city had actually been destroyed. "Not a single habitation has escaped uninjured," says Hogg. "Whole streets are blocked up with half demolished houses, and towers are filled to the first story with fractured remnants of roofs and floors. Every door and window has been torn down and consumed for fuel; shattered arches and tottering walls still seem to menace destruction; and narrow passages through heaps of rubbish afford the only access to various parts of the town. One of the principal bazars it would be dangerous to enter, and another one of spacious dimensions, has only been saved by an arched roof from entire destruction." (i) Karl Baedeker has to be corrected on this point. The city was not given to the flames. It was not even pillaged by the Egyptians the way other cities of its kind had been before 1831.

The square tower of Abdullah Pasha and, perhaps, the adjoining seraglio also, were damaged early in the siege, and Pasha and Harem were obliged to take refuge in the "subterranean passages dug by the famous Djezzar." (ii) Bartlett's plate of Saint Jean d'Acre shows nothing but a set of broken and devastated walls for the southern and eastern sides of the castle, (iii) and Mouriez says very definitely that the square tower of the Pasha "était presque entièrement détruit." (iv) His bath must have also suffered, for Vere Monro who passed through the country in 1833 says definitely that the columns which supported the dome of the bath of Ibrahim Pasha at

---

(i) Hogg, *op. cit.* 160; Marmont, *op. cit.* III, 101.

(ii) United Service Journal, 1834, 165—166. (iii) Carne, Syria etc. I, 29. (iv) Histoire de Mehemet-Aly, III, 168.

Tiberias “ were the spoils of Abdullah’s bath at Acre.”(i) The mosque of Ahmad Pasha-l-Jazzar was too close to the fortifications on the land side and the sea side to escape uninjured. Its cloister was demolished and its dome was every where shivered and perforated. The columns which sustained this dome were also fractured and the mosaic floor of the mosque was badly mutilated.(ii) As for the minaret, it too seems to have suffered, for practically all sketches of the mosque between 1832 and 1838 give us only its base and lower portions of its shaft.(iii) The fountains in the court, the sundial, and the sabil outside the mosque area, were, very fortunately, spared. (iv)

We are at an almost complete loss when we turn to the khans of the city and to its other mosques and public buildings, for our travellers pay very little attention to them. Blondel speaks of the effects of the earthquake of 1837 on the Latin Convent and tells us that a number of the vaults were fractured, but he does not say much about the effects of the siege of 1831. He says it all in a few words : “Les désastres du dernier siège et ceux du tremblement de terre ont converti l’intérieur de Saint Jean d’Acre en un vaste chaos de décombres.” (v) John Kinneir is a little more specific in his statements than Blondel. He visited Akka in 1839 and slept two nights at the Latin Convent. He says, “ The effects of this last attack of 1832 are still visible in many parts of the town, and

- 
- (i) A Summer Ramble in Syria, I, 312—313. (ii) Robinson, op. cit. II, 313. (iii) David Roberts, Sketches in the Holy Land, II, 65. (iv) G. Robinson, op. cit. II, 313.  
(v) Deux Ans en Syrie, 250.

especially in the convent where I stayed, of which only a part is now habitable.” (i)

The story of the walls of the city is a little more complete. Cadalvene and Barrault give us, in their *History of the War of Mehemet Ali with the Sublime Port in Syria and Asia Minor*, not only a full account of the siege of Akka but also several of the official bulletins of the Egyptian army in this country. The report of Ibrahim Pasha on the capture of Akka in 1832 and that of Kutchuk Ibrahim on the same event are also given. Then, on the native side, we possess in the reports of Iskandar Abkarius and of Mikhail Mushakah two very valuable sources. Mushakah's report is especially valuable because he was an eyewitness to some of the events of the siege. (ii)

By the twenty seventh of May, 1832, most of the ramparts of the city had been dismantled, and their eastern half had been breached in four different places. Early in the siege, between the nineteenth and the twenty third of December, Ibrahim had breached the wall in the neighbourhood of the land gate, (iii) and by the twenty seventh of May of the following year he had effected at least one other breach in the same bastion (Map I, 13). The Egyptian Map of Akka locates one of these breaches in the southern flank of the Kapu Burji (Map I, 13) and in the little curtain south of it, and the other in the northern angle of the face and the flank of the same bastion (Map I, DD). A third breach had also been

---

(i) Cairo, Petra, and Damascus in 1839, 229.

(ii) See Appendix II to this paper.

(iii) Cadalvene and Barrault, *op. cit.* 80.

effected in the curtain of Kapu Burji and Burj-un-Nabi Salih (Map I, E), and a fourth one at the north-east angle of the fortifications. The Egyptian Map of the city locates the last of these breaches in the eastern flank of Burj-ul-Kumudar. All breaches were "assez praticable" but the one at Burj-ul-Kumudar was especially practicable. Here, it was sufficiently wide to allow several horsemen to charge into town through it. As for the counterscarp of the outer ditch, it seems to have been very seriously damaged opposite Burj-un-Nabi Salih and at the north-east angle opposite Burj-ul-Kumudar.

Bartlee's sketch of the western wall of Akka about 1835 shows a complete destruction of the upper structures of Burj-ul-Karim, Burj-ul-Hadid, Burj-ul-"Kashshaf," and Burj-us-"Sanjak," and a partial dilapidation of the wall between these towers.(i)

Our knowledge of the history of the south-eastern wall of the city during the siege is too fragmentary to be satisfactory. Mushakah tells us, for instance, that five Egyptian battleships faced Burj-ud-Dubban in the bombardment of December, but does not tell us either the extent to which this burj was bombarded or the effects of the bombardment upon its walls.(ii) Similarly, Cadalvene and Barrault say on page 138 of their work, "*des lambeaux de murailles s'étaient écroulés dans le port,*" and leave the rest of the story untold. Robert's sketch of this side of the city shows a partial battering down of Burj-ul-Fanus, and of Burj-ul-Bughaz in its neighbourhood.(iii)

---

(i) Carne, Syria, Holy Land, etc. III, 53. (ii) See Appendix II.  
(iii) Roberts' Sketches etc. III, 65.



But Ibrahim had no sooner destroyed Akka than he began to build it again. When he laid down his arms in the spring of 1833, he did so, not because he had attained his object, but because circumstances had prevented him from going any further. He and his father had taken up arms in order to keep Egypt and to keep their heads on their own shoulders. They had gone to war to change the whole Khesrew regime at the Capital. But, to their great chagrin, not much had been accomplished; Khesrew was still in power; Sultan Mahmud's opposition had been made only more bitter; and Syria and Egypt were to be held by ordinary tenure, subject to annual renewal. Both Mehemet and Ibrahim were thus bound to consider the convention of Kutahiyah as an expedient and not as a final solution, and to take steps to better their military position.

Akka had to be fortified and made stronger than it had ever been before. Accordingly, Delcaretto, an Italian engineer, (ii) was appointed technical expert, and famous Colonel Schultz (iii) of the Polish army of 1830 was invited to come and help, first by his advice and then by

- 
- (i) See author's article on Syria under Mehemet Ali in the *American Journal of Semitic Languages and Literatures*, XLI, 40.
  - (ii) P. and H., in their history of Egypt under Mehemet Ali, p. 33, recognize in this man the same Caretto who had been in the service of Ali Pasha of Janina.
  - (iii) An ex-colonel and military engineer of the National army of Poland who had emigrated in 1830 and had sought employment in Egypt. Mehemet Ali Pasha had made him chief engineer for Syria and had entrusted him with the work of defence, first in Northern Syria, and then in Saint Jean d'Acre. See Achille Laurant, *Affaires de Syrie*, I, 193.

direct supervision. Ali Agha, Nazir-ul-Imarah, Husayn Abd-ul-Hadi, Civil Governor of the Iyalah of Sidon, and Sharif Pasha, Governor General of Syria, were also urged to do their utmost to expedite matters. i) As for the workmen of the enterprise, they seem to have been practically all local. They were, probably, all drawn from the villages of the neighbourhood and from Mount Lebanon. (ii)

The materials that were employed in the reconstruction of Akka and of its fortifications came from Akka, Nazareth, and Athlit. Nazareth provided the lime of the enterprise (iii) and some of its timber, and Akka and Athlit its stone. According to Lieutenant-Colonel R. C. Alderson of the Royal Engineers of Great Britain, the whole of the stone used by Ibrahim Pasha in the repairs of Akka was obtained at Athlit.(iv) Specimens of this stone were submitted, about 1840, to Sir H. De la Beche for examination, and the results of his investigation were published at the time in the sixth volume of the Papers of the Royal Engineers of Great Britain. He is reported to have said the following : “ After careful examination of the Acre stone, dividing the specimens into numerous pieces for the chance of finding a perfect shell, or even a characteris-

---

(i) American University of Beirut, Foll. 125.

(iv) In 1840, he was still able to see at Athlit several thousand cubic feet of this stone, squared and laid on the beach, ready to be transported by sea to Akka. R.E.C.P. VI, 53.

tic fragment, I have been unable to detect anything affording any good evidence of its probable age. The stone is, in fact, little else than an agglomeration of small fragments of shells, apparently both univalves and bivalves; but as few or no specimens I have seen afford the requisite evidence, neither the species, nor the genera, can be determined. From its appearance it may be some testuary deposit, perhaps even very modern, but this is mere conjecture. The specific gravity of its solid parts as ascertained in our laboratory, is 2.63 ; this of course does not give the specific gravity of the stone with the air in its interstices.” (i) Its specific gravity, by weighing specimens of known dimensions, seems to have been 1.632. A 32-pounder shot penetrated 30 inches in it, and made few or no splinters.(ii)

In reconstructing the fortifications, the Egyptians do not seem to have changed either the position or the general plan of the walls and the ditches on the land side. They only repaired them. Marshal Marmont, who visited Akka in 1834, says very definitely, “on était occupé à déblayer ces ruines et à reconstruire la ville, et l’on rétablissait les fortifications, telles qu’elles étaient auparavant.”(iii) Local tradition in Akka is also in favour of this same view. Lieutenant Safadi, when we saw him, was very certain of his information. “The old mortar,” he said, “is Jazzar’s, while the new one is Ibrahim’s. I know of no other governor who had any thing to do with

---

(i) Ibid. 61.

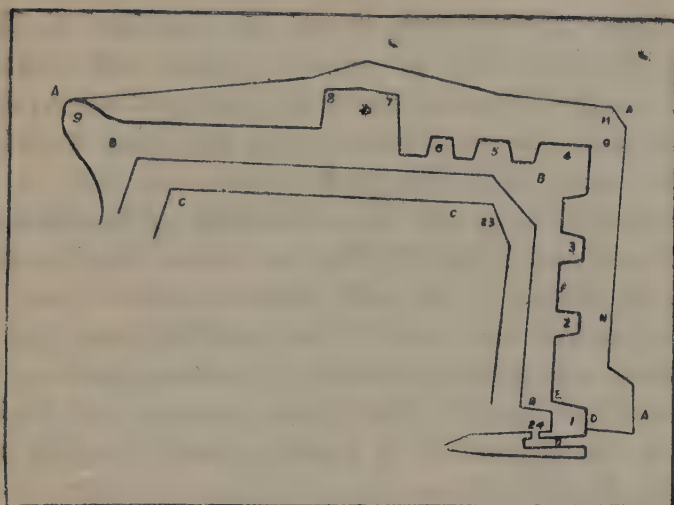
(ii) Ibid.

(iii) Mareshal Marmont, op. cit. III, 101.

these walls." (i) The walls themselves, moreover, show two or three distinct periods of masonry. The stones at Zavié (Map III, 41) are not only smaller in size than those of the curtains in its immediate neighbourhood, but also better dressed and mortared. They are, moreover, in exactly the same position where the historian of the siege of 1831 would expect to find them. A very much better contrast of these periods of masonry can be seen in the counterscarp of the outer ditch which faces Zavié (Map III, M).

Repairs in the first and fourth bastions (Map III), and in the little curtain south of the main gate meant almost complete reconstruction. In the rest of the outer enceinte, it meant the reconstruction of a few feet from the cordon of the escarp, and the rearrangement of the parapets above. The counterscarp of the outer ditch was built de nouveau at N and M (Map III) and repaired at the top all along its length. (ii) In addition to all this,

- 
- (i) The author of these lines was very fortunate during his last visit to Akka, in December of 1925, to meet there Lieutenat Safadi of the artillery corps of the Ottoman Empire. Yusuf Effendi Safadi is over eighty years old. He served as second lieutenant of artillery in the Turkish army for forty years. And, during all this period he was stationed in Akka. In December of 1925 he was still in good health and in perfect command of his physical and mental energies. At the suggestion of Mufti Effendi—Shaykh Abdullah-el-Jazzar—he showed the author the fortifications of Akka as they are at present and did not fail to make very useful comments almost every where.
- (ii) The northern half of the second bastion and the curtain between it and the third bastion (Map III, F) were destroyed in 1840 and rebuilt about 1843 by the Turks. R.E.C.P. VI, Pl. IX.



MAP III—The Two Land Fronts of Akka

Ibrahim Pasha constructed new casemates in the neighbourhood of the modern Khan-ush-Shawarda and Mudawwarat-ul-Ankaliz (Map I, 9 & 10) to defend the ditch of the inner eastern front.(i) He also commenced extensive outworks beyond the outer ditch. Here, he constructed a double ravelin on the north-east, and two others, with less saliency, one on the east and another on the north. The object of these outworks was to keep the enemy at a distance and to facilitate sorties, particularly of cavalry, a species of warfare well adapted to the Arabs and Egyptians of those days, and for which the plain round Akka afforded great facilities. It was his intention, moreover, to give these outworks counterscarps of masonry, but the town was lost before this could be done. (ii)

(i) R.E.C.P. VI, 54. (ii) Ibid. 50 and 54. For plan and sections of these outworks in 1840 see Ibid. Pl. IX.



Lieutenant Symonds, R. E., who remained at Akka a considerable time in 1840—41, and had frequent opportunities of examining the walls and making inquiries of persons on the spot, stated at the time, that the whole of the escarp from Burj-ul-Karim on the west to the modern light house and Burj-ul-Kanisah on the south and south-west, was refaced by Ibrahim Pasha. He also stated that the parapet of this wall, between a point which was three hundred feet north of Burj-ul-Hadid and Burj-ul-Kanisah, was entirely rebuilt by the same Pasha. The parapet between the point referred to above and Burj-ul-Karim was only refaced by the Egyptians. In addition to all this, Ibrahim Pasha constructed the casemates south of Burj-ul-Karim, the whole of Burj-us-Sanjak of Symond's map (possibly 25 and 26 of Map I of this text), and the two semi-circular bastions to the south-east of it.(i) The traverses of Juchereau Saint Denys need not detain us, they were apparently all formed of rough timber laid crosswise and were covered with sand bags. It was also the intention of the Pasha to reconstruct the whole south-eastern wall of the town, and to casemate it, but the town was lost before it could be done.(ii)

Thus, one would expect to find traces of Ibrahim Pasha's building activity at present in the little curtain south of the main gate of the city, in more than one place in Kapu Burji (Map III, 1) and in the curtain adjoining it on the north, in Burj-ul-Kumundar (Map III, 4), in the whole western and south-western wall of the city, in the

---

(i) Ibid. 54. See also J. Saint-Denys, *Histoire de l'Empire Ottomane* etc., IV, 289.

(ii) R.E.C.P. VI, 54.

two semicircular bastions on which the modern light house stands, in the casemates east of Khan-ush-Shawarda (Map I, 9), and in the outworks beyond the outer ditch on the side. The northern half of Burj-un-Nabi Salih (Map III, 2), the whole of the curtain between it and Burj-us-Sabil (Map III, 3), and the upper structures of the south-eastern wall of the city were all built in 1843, one or two years after the final evacuation of the country by the Egyptians. Between 1840 and 1917 nothing was done to change either the plan of the fortifications of 1840 or their general structure. Their history during this period is a monotonous story of repair and neglect, more often the latter than the former.

## APPENDIX I

### THE

### BUILDING ACTIVITY OF SULAYMAN PASHA IN AKKA

1804—1818

### EXTRACTS FROM

### AURA'S MANUSCRIPT HISTORY OF SULAYMAN PASHA

The manuscript from which these extracts are published is in the possession of the Jesuit University of St. Joseph. It is bound in a small volume of 1136 pages. The author Ibrahim Aura was born about 1795 in Akka. He died in 1863. Between 1814 and 1818 he was in government service in Akka under Sulayman Pasha. He wrote his history of Sulayman Pasha about 1853. Numbers within brackets refer to the pages of the original manuscript.

(127)

#### عمار حايط الخندق البراني وعمل الخندق

سنة ١٢٢١ في هذه السنة عينها عند اواخرها سليمان باشا باشمر عمار صور الى حايط الخندق البراني وعمل باولاه شوطه نظير قلعة صغيرة من ناحية باب عكة وعزل الخندق ( 123 ) اول باول وبطرف سنة وقصور تم عمل الصور لحد برج كريم الذي على البحر وخلاف الشوطة الاولى عمل شوطتين اخرتين بالصور المرقوم لاجل يطلع منه من باب السر الذي بالخندق الى البرية

(157)

#### عمار البونط في عكا

سنة ١٢٢٢ في هذه السنة المذكورة سليمان باشا عمل في عكة بونط من خشب قبال باب اللبان لاجل توسيع اللبان ورم البرج الذي كان قبال اللبان المسمى برج الدبان الممتد لحد قلعة بر [ ج ] الدبان التي باخر اللبان ثم سد القطع

التي فتحها من برج الحديد بحجارة قوية متينة تضامين على عزم البحر وايضاً سد  
النفرة التي فتحها البحر في حايط البرج الذي قبالة الشيخ غانم في عكّه

(305)

### خبر عمار خان الحمير

سنة ١٢٢٥ في هذه السنة ذاتها علي اغا المذكور عمر خان (306) في  
عكّه بين السورين وسماه خان الحمير وكانوا يزبطوا به البهايم التي تحضر لعكّه  
ورتب على كل راس يومي بارتين وجعله باسمه ووقفه باسمه مع انه نعيم من مال  
سليمان باشا

(306)

### خبر عمار جامع .....

وبهذه السنة ايضاً [ ١٢٢٥ ] علي اغا المذكور جدد عمار جامع  
الذي قبالة داره الذي عمرها بالسنة الماضية وعمر له مناره جديدة ووقف له  
بساتينه واملاكه التي اقتناها من مال سليمان باشا

### خبر عمار الرصيف بارض كردانه

وبهذه السنة ايضاً قبل توجه سليمان باشا للشام عمر الرصيف الكاين قبالة  
كردانه<sup>(١)</sup> بهذا الحبل ..... شجار اسود حلال وبايام الشتاء يقطع المرور  
(307) من تلك الارض اسبب رداوتها مع كونها سكة سلطاني يروا عليها من  
نواحي كثيرة ويحصل ثقله جسمه بعابري الطريق مع اذيه بالغه فسليمان باشا  
رغبته بالاجر والثواب عمل رصيف حجار للمرور عليها بتلك الطريق ببلغ طوله  
بزيادة نصف ساعه وعرضه نحو ستمة اذرع وزياده بحيث تسلك فيه المارين

---

(١) Al-Kardanah is another name for Nahr-un-Naman. See Map II.

والعابرين بدون ثقله ولا اذيه ومن ذلك اكتسب ادعية المخلوقات المارين  
والعابرين وكف عنهم انواع الاذا موبدا

(325)

### خبر ترميم كنيسة الكاثوليك بعكة

سنة ١٢٢٦ بهذه السنة النصارى طايفة الكاثوليك بعكة قدموا اعراض  
لسليمان باشا والتمسوا الاذن بترميم وبعمارة كنيستهم الكاينة بعكة وبعد جملة  
مراجعات بسبب التعصبات المعلم حليم اليهودي اصدر مرسوم بيورمش (1) على  
العرضحال لقاضي عكة بان يعمل كشف وانكانت (326) مستحقة الترميم فيأذن  
بترميمها على الاوجه الشرعي وبموجب الامر توجه كشف واخذ علم تحديدها  
وعدد مفترعاتها واذن بترميمها والنصارى بكل جهد وسخا رموها ويضوها وبعد  
تتميمها استدعوا القاضي وراجع الكشف واصدر الاعلام الشرعي بانها بقية على  
هيئتها الاصلية بدون زيادة ولا نقصان

(387)

### خبر الصاعقة الذي سقطت على منارة جامع الجزار

بعكة واتلفتها

[ سنة ١٢٢٦ ] وفي مدة الطاعون بتاريج شهر شباط عند ابتداء اشتداده  
من البرد والامطار صارة فرتونه (2) وعصرية (383) النهار سقطت على عكة  
صاعقه مهولة وضربت منارة الجامع الكبير بثلاث محلات منها اي في كعبها وفي  
وسطها وقرىب راسها ونفخة بها تغرات كبيره فبنوع انها سقطتها راسا والتزموا

- (1) From the Turkish *buyurmak*, meaning to affix the mandate, "Be it executed accordingly" over a document or petition. See Redhouse.
- (2) From the Turkish *furtuna* and the Italian *fortunale*, meaning a storm or gale.



بان يصارعوا لهدمها ليلا تسقط وتأذي الجامع واهالي البلده ومحلاتها وحالا  
بكل سرعه هدموها من اساسها

(458)

### عمار قناية ما الكابري (1) وادخالها لعكة

سنة ١٢٣٠ بالسنة المرقومة نفسها افترس سليمان باشا فكراً حسناً بان يجلب  
الكابري التي خارج عكة لعكة وهذه [١] لما كان سعيها الجزار بزمانه في قناية  
مخصوصة وجلبها لعكة وفيما بعد انهدمت القناية من محلات كثيرة وتعطلت المياه  
وما بقي [منها] سوى بعض محلات وبعض قناطر ولما علي باشا نصب البساتين  
في نهر المفسوخ (2) جلب (459) لسقيها الماء المذكور وحذراً من ان يصير  
الفطنه بامر دخولها لعكة ثانياً وتجديد اثار القناية المذكورة فبذل جهده لمحو  
اثارها بالكليه وهكذا سلب احجارها وهدم غالب قناطرها وعمر بها وبمدة حياته  
كان دائماً يجتهد على اعدامها حفظاً لبساتينه . فاز فكر سليمان باشا بهذا الفكر  
الخيري وتشاور به مع عبدالله بيك والمعلم حليم فوقفوا بنوع ما عن تحسينه  
وتكمل عبدالله باشا من هذا الامر وانما ما قدر يتظاهر بشي مما يوجب تعطيله  
واقضى له ان يلتجى الى المعلم حليم بالمحارفة [460] لاجل ان كان يمكنه يعدل  
سليمان باشا عن هذا الامر بحسن رايه وتدييره ويوهم عليه زيادة الاتعاب  
والمصاريف وغير ذلك فالمعلم حليم اجابه لمطلوبه وبذل غاية جهده وما افاد ولا  
عدل الوزير عن رايه ومرغوبه . وبعد مدة تظاهر باتمام هذا العزم وحالا ابتدىء  
ان يامر بتدبير المهمات اللازمة لاتمام هذه الخيرية فاولاً ركب واخذ معه

(1) A little village eight miles to the north and east of Akka.

(2) A small stream five or six miles to the north-east of Akka.

الالفاوات (١) والقناواتية وتوجه الى نفس نبع الكابري واختبروه وعملوا مقايسته  
وكيفية تمشية الماء ووقع الاستحسان ان يجلبوا الماء في قناة جديدة ليس في  
القناية ( 461 ) القديمة الذي عملها الجزار وذلك حالاً أحضر المراسيم المقتضية  
الى البلاد بالاستحضار على عمل الكلس بالثمن وتحضير ارسال الزلم للشغل بالاجرة  
وأخرج ورشة عكه جميعها والقنفاوات وسائر اللوازم وأخرج بذاته وكامل دايرته  
وبأشر هذه العملية الخيرية بكل جهد وشغل جمال دايرته وبغاله وحميره بنقل  
الاحجار والكلس والـ ٠٠٠٠ لحريق الاتوان وبرز همة ملوكية لهذا العمل  
[ وبزرف ] سنه زمانيه بكل مشقات كليه اوصل الماء الى عكه بطريق مسافة  
بعدها عن عكه ثلاثة ساعات ونصف والمحلات العميقة عمر بها قناطر شاهقة  
وجعل القناية فوق القناطر والارض العالية ( 462 ) جعل لها قناة عريضة وقبل  
الوصول لعكه مقدار ثلث ساعه مشاها في قضايل نغار وقليل من المحلات مشاها  
على قناطر الجزار القديمة بعد تصلبها وهكذا اجتهد كل الاجتهاد حتى انه كان  
كل عشرين او ثلاثين يوم يحضر لحرمه ليلة وصباحاً يركب ويرجع  
للمصلحة وقد جمع عنده متسلمين ووكلا مقاطعات بلاد صفد لاجل استحضار  
اللوازم والانفار للعمل بكل همة وجميع ذلك بالاجرة فبعد وصولها اي الماء لباب  
عكه وعمل الطوالع اللازمه ما بين القناية دخل وبأشر عمل الاسايل وفتح  
القنايات للاسايل والحمامات وبقرب ( 463 ) وقت ادخلها للبلد ومشاها في  
قناياتها واسايلها وحماماتها وجوامعها وقد بلغ مصروف دخول الماء المذكور  
لعكه ثلاثة الاف وستماية كيس اذ كان سعر ذهب الشيخنص عشرة غروش  
والفرانا سعر ٤ والفندقلي سعر ١٠ والاسلانبولي سعر ٤ والمصري سعر ٣  
والوكلك سعر ٢ والبشلك سعر ٤ واليوزلك سعر ٢ ١/٢

---

(١) From the Turkish *kalfa*, meaning a representative of a head or master set over subordinates. Among Syrian masons a *kalfa* is a master builder.

سنة ١١٣٢ بهذه السنة سليمان باشا باشر عمل بستان باسم ابنته فاطمة خانم  
قبال عكه في خندق قديم ببعد عن صور عكه مقدار ربع ساعة او اقل وامر بطمر  
ذلك الخندق وسواه لارضه (٥٣٠) البرية وجعله اقرب بساتين البلدة وغرسه  
ساير الاشجار والاتمار والفواكه والزهور وعمر به محلات ارضية لاقامة .....  
ولوضع البقر واللات البستنة وعمر فوقها قصر عظيم مفتخر يحتوي على اربعة قصوره  
كبار مفتخرين واربعة اواوين وخمسة اود بجانب القصوره والاواوين لاجل  
اقامة الخدم وجعل تحت القصر بركة ماء واسعة وجلب له الماء من قناية الكابري  
الداخله للبلدة كونها ماشيه قناياتها بجانب البستان وجعل في وسط القصر فسقيه  
وجادروان يخرج منها الماء بنوافير عاليه جميله ويصبوا في الجادروان ومن  
الجادروان يمشي (٥٣١) الماء في سلسبيل الى البركة الكبيرة التي تحت  
القصر ومن البركة يسقي كامل البستان وكونه تكوين جميل يشرح الصدور  
وزينه بالدهنات والمرواق الجميلة وجعل زرع الزهور كالورد والنسرين والفل  
والياسمين وانواع الزهور على ما يدور شبايك القصر والقصوره الذي ضمنه  
بحيث اذا قدمت باي محل من محلاته ان كان بالقصوره ام بالاواوين ام بالاود  
فمن الناحية الواحد تشاهد من الشبايك اشجار البستان وارضه وتحت شبايكه  
الزهور ومن الناحية الاخرى تشاهد ضمن الفسقيه والجادروان والنوافير الماء  
سارح منهم الي (٥٣٢) السلسبيل وبلط ارض القصر جميعها بالرخام المنقوشه  
مع ارض القصوره واللواوين ثم امر بغرس ساير المحلات وتزينها بغرس مفتخر  
كل محل طاقم شكل ونقل له يطبق اللازم لاجل منامه ومنام الحرم وكامل ما  
يلزم لاقامته واقامتهم وكان يذهب غالب الايام اليه ويستقيم فيه للزهره وغالب  
الافوات يرسل يستحضر الحرم صحبة الحرم غاسيه ويخرجهم من باب السر الكاين  
في خندق عكه ويحضروا بالبريه دغري من دون ان احد ينظرهم عدا ان  
الحرم اغاسيه الستة انفار الذي كانوا عنده كانوا البعض منهم يمشي يرفقه الحرم

والبعض ( ٥٣٣ ) يتفرقوا بالطرقات ويمنعوا الناس عن المرور لحين وصول الحرم جميعهم وهكذا حين رجوعهم الى السراى فيكون على هذا المتوال والحاصل انه انقذه وجعله محل يرحل اليه ويشرح الناظر والخاطر ودعى اسمه بستان او قصر الست فاطمة وقد بقي حين عبدالله باشا عدمه وقلع اشجاره

(533)

### عمار وتبليط الديوان خانه وتزينها مع قصورتها ومحلاتها

سنة ١٢٣٣ باول هذه السنة باشر سليمان باشا بترميم وتبليط ارض الديوان خانه المعمره من الجزار ضمن السراى فهذا الحل هو خلاف برج الخزينه المعمر من ظاهر العمر الذي ( 534 ) كان يجلس فيه الوزير وسائر دايrote وكانت الديوان خانه محل متسع محتوي على جانب اود مستقيم فيها ممالك الوزير وبينها وبين دار الحرم حايط عالي جداً وموجود فيها ثلاثة قصوره والكبير فيهم كان غالب الاحيان يجلس فيه الوزير وفي السمره يستمر فيه وله باب سر لدار الحرم يدخل منه ومفتاحه معه وهذا القصر واقع من ناحية القبليه من القصر فوق قبيه الشيخ يانس وكان مكنون على ترتيب محلات اسلانبول وبالناحية الشرقية منها كانت مسقوفة في قبب وراكبة على عواميد ( 535 ) مرمر سماقي نضاف جداً وجميلين المنظر ولهم اطواق نحاس اصفر وراكبين على قواعد رخام وهم ستة عشر عامود وضمن هذه القبب محل مجلس وفيه [ جادروان ] (1) بفسقية (2) جميلة جداً وكان يخرج منها الما بنوافير وهذا الحل جميعه راكب على اقبوه قديمة

- (1) From the Turkish *shadîrwan*, meaning a tank of water with a jet in the centre and with taps at the sides.
- (2) A running spout of a fountain or a spouting fountain. For the exact meaning of this term as Aura uses it, see account of the public fountain at the gate.

جداً وبوقت الجزار كان جاعل ارض مساحتها جنيته مزروعه زهور مرتبه حسناً وعلى دايرها ماشي من بلاط ٠٠٠٠٠٠٠٠ وعند بابها كان دولاب دار الحرم الكبير فسلیمان باشا استحسن ينظم هذا المحل عن الاول فجلب له البلاط ( 536 ) الرخام والمرمر الملون وبلط ساير ارض الدار المتسعة ونقش حيطانها باصناف النقوشات وكذلك قصورها واودها نظمهم عن الاول خصوصاً القصر الكبير الذي كان يجلس فيه زينه زينه جميله بالنقوشات المنوعة وجعل تحت القتب بين العواميد في جانب المحل من ناحيت الشرق مجلسين عاليين عن الارض مباشرين بالرخام وجعل لهم درابزونات خشب مخرم وعلى رؤوسهم جعل لكل محل تسعة رمانات فضه كل رمانه مقدار البطيخة الصغيرة ونظم ايضاً محل الجادروان وزاده تجميل وعمل همه كايه بانقائنها وباقرب وقت ( 537 ) تمها واول جلوسه فيها كان يوم حضور بشاير اخذ الدرعيه والوهاي من محمد علي باشا

( 570 )

### عمار جامع البحر في عكه

سنة ١٣٣٢ بهذه السنة سليمان باشا عمر في عكه ( 571 ) جامع البحر الموجود للآن ورفع له مناره تشابه منارة جامع الجزار الكبير واثقنه ورتب له خدمه وايماميه وموذين ومدرسين ورتب لهم معاشات كفاية والمصروف الذي يلزمهم يصرف من خزينته وهذا الجامع كان بالاول غير بالقرب منه قبال خان الافرنج وبايام الجزار انهدم وبقي مهدوم فقط بقية منارته فكان كل ليلة عند عشيهِ يحضر موذن من المرتبين في جامع ضاهر العمر بتلك الناحية يوزن بها وكانت مساحته صغيرة جداً وان دثر بالكلية فسلیمان باشا هدم تلك المناره وعمر الجامع بتلك الارض وتممه ( 572 ) كما قدمنا



(578)

### عمار سبيل البوابة في عكة

سنة ١٢٣٣ بهذه السنة سليمان باشا استحسن ان يعمل سبيل قبال بوابة عكة لانه كان اولاً يحب الاقامه هناك بعد الظهر وثانياً ( 579 ) لاجل الذكر الخلد وثالثاً لاجل منفعة المخلوقات خصوصاً الذي يحضروا و يبقوا على باب عكة ولذلك سحب له ماء كافي من قناية ماء الكابري وامر بينان سبيل جميل على كتف السور ناحية البحر وجعل فيه [ قبه ] مركبه على اربعة عواميد رخام تعلو مقدار ستة اذرع وفوق العواميد اربعة قناطر واتساعه اربعة اذرع في سبعة اذرع وجعل ضمنه تحت القبه فسقيمه مربعه باتساع ذراعين وضمنها جادروان وضمن الجادروان كوشه من رخام مخرمه ولها ستة نوافير والماء يخرج بالنوافير وينصب الى الجادروان ومنه (580) يخرج في سبيل الى حوض بجانب السبيل لاجل سقي الدواب ومن الحوض ينصب الماء الى البحر وودع باربعة جوانب الجادروان ثمانية طاسات من نحاس مربوطين بسلاسل نحاس طوال لاجل شرب الملق وهكذا طلع سبيل مفتخر وجميل جداً وكان نافعاً جداً الى الصاري والغادي ورتب له اثنان خدامين بماهيات من الخزينة لخدمته ودوام تنظيفه وعدم تعطيل سياق ماوه وبقي هكذا دايماً حين وفاة سليمان باشا ومن بعده بقي دايماً الا انه ما عاد صار به اكتراث وانقطع معاش خدامينه وانسرفت (581) الطاسات وبوقت حصار عكة من درويش باشا خرب راساً وما عاد تعمر الى ان اندثر بالكليه

(711)

### رفع متاريس الافرنج الفرنسيه من

#### قدام عكة

سنة ١٢٣٣ ان الفرنسيه لما حضروا سنة ١٢١٣ وحاصروا عكة بوقت الجزار وبقوا بحصارها زيادة عن الستين يوم قد عملوا متاريس من ثراب قبال

عكه من ناحية الشرق [و] ناحية الشمال وكانوا يمترسوا بها ويحاصروا عكه وهي كانت نظير تلؤل مقابل القلعة فبعد قيامهم بقيت كما هي فالجزار اغض النظر عن قيامها وابقاها (712) تذكروا وشرقا فاما سليمان باشا بهذه السنة استحسن عنده رفعها وحينئذ امر باخراج شغيلة الورشه والدائره اجمعها حتى والكتاب جميعا والعسكر وضباطها وهو وكتخذه عبدالله باشا ماعدا المعلم حليم والمعلم حنا عوره وخرجنا جميعنا بهذه الاجرية العظيمة لاجل رفع المتاريس وفرش نوابها على الارض ومساواة ارض البريه وهكذا كن يشتغل العالم بدون تمييز كانهم فلاحين او بحريه حتى ان الغالب من كتاب وغيرهم من اصحاب الرفاهية حصل لهم اذيه بالغه بقيادهم وفي اجسادهم وثاني (713) يوم لما نظرات غالب طايفة الكاثوليك ما طلعت للشغل زعل وامر بتسكير كنيستها وبقية مسكره اربعة وعشرين ساعه واخيرا امر بان يدفعوا الزكور اغا المختسب ثمانماية غرش وفتحوها فدفعوا وفتحوها وكانت وقوع هذه القضية منه بخلاف ما آلف عليه طبعه ولكن جل الكامل بصفاته الذي لا يقبل التغير

(715)

### عمار البوايك (1) في عكه ناحية الشمال

سنة ١٢٣٣ باواسط هذه السنة استحسن (716) سليمان باشا ان يعمر بوايك عكه بجانب سور البحر الواقع بناحية الشمال من عكه بجانب برج الحديد فيما بين برج الحديد وبرج كريم وحالا امر بشدوير الورشه وباشر عمارهم بذاته وكان يوميا ينزل ويجلس هناك قبال الشغيلة وباقرب وقت تم عمار اربعة بوايك كبار جداً ٠٠٠٠ بالحجاره والطين —

(١) Big granaries.

(716)

### سد التفره الذي انفتحت في برج الحديد

سنة ١٢٢٦ قد سعى علينا ان نذكر بالسنة المرقومه ما هو آتٍ . وهو انه بهذه السنة انفتح تفره كبيره في برج الحديد ناحية البحر من قوة امواج البحر وبمدة اكّام يوم ظهر السقط بالبرج (717) فاذا لاحظ سليمان باشا انه اذا اترك بدون عمل مدة حزوئيه يتسقط كامل البرج ويحتاج الامر لمناعب كليه قد اقتضى مالا دارك امرها ووجه حجاره الى عتليت الكاينه على كنار البحر برايج من حيفا وهي بلدة قديمه كاينه ..... ومهدومه وبها عمارات واثارات قديمه واحجار ضخمة وصاروا يقلعوا الاحجار الكبيره صناديق ويحضر [و] هالعه بالبحر ومن باب البحر تمهلها طوبجيه عكه على العربيات وتأخذها لحل التفره وباشر الوزير عمل الذي انهدم وهدم المحلات التي ظهر بها السقط من البرج والحيطان (718) المجاورة لها وجميعها جردها ببناء متين جداً و باقرب وقت تمها كما يجب واستراح فكره منها

### عمار ما تهدم من الابراج في تفره البحر

سنة ١٢٣٢ وهذه ايضا سعى علينا شرحها بمحلها وهو انه بهذه السنة من شدت طلاطم الامواج كما قيل بالامثال يخوف عكه من هدير البحر فالبحر بقوة عظيمه هدم جانب من ناحية برج الحديد خلاف الذي انعمت سنة ٢٦ كما تقدم وبوقتها سليمان باشا وجه المقالمجيه والحجاره وكشفوا بمحل خارج عكه يسمى [الفرنيق] من ناحيت الشرق وهي ارض بها اثارات (719) قديمه من عمار عكه القديم فبحشوا هناك [و] وجدوا حايط طويل ينوف عن اربعين ذراع وعلوه نحو خمسة ادرع وجميعه حجاره قطعه واحده كانهم موزونين القطع طول الحجر ذراعين وعرضه ذراع وسمكه ذراع ..... بزيادة من هذا التوفيق وخرج بنفسه ونصب صيوانه مقابله لحين التخلعت كامل احجاره وانتقلت على العربايات

من الطوبى بجهة محل الفتح ثم باشر تعمير المحل الذي تسقط بكل انقاف ومثانة  
وباقرب وقت انتهى امده

### عمار الخرجه في خان الافرنج بجانب دار المعلم حميم فوق السوق

سنة ١٢٢٩ بهذة السنة لما كثرت عابله المعلم (720) حميم وغطت منزلته  
..... على زمانه واستراح من ساير ما كان يتوسوس ويخاف منه واتسع حاله  
فالتبس من سليمان باشا الازن بعمار محلات زايدة في داره لاجل اتساعه حيث  
داره ضاقت عليه فاجابه سليمان باشا لمسؤله وامر بتدوير الورشه وعمل قناطر  
فوق السوق وعمر فوقها اود ومحلات شاهقه ونظمها حسب مرغوبه والذي شاع  
بوقتها من هذا العمار ووفور اعتنا سليمان باشا بنفسه به انه لاجل ان مال الخزينه  
كان موجود في دار المعلم حميم وموضوع في تلك المحلات فمن (721) كثرت ما  
عاد البنا احتمله ومالت حيطان الخراف وظهر بها السقط فاقتضى لها هذا العمار  
المتين والحال الواقع بخلاف ما تقولت الخلق لان المال كان موجود بالخزينه في  
البرج الفوقاني تحميم انختار اغاسه

### عمار الكشك (1) في دار الشيخ مسعود الماضي

وبهذه السنة الشيخ مسعود الماضي ملتزم ساحل عثمانيت بما انه كان محبوباً  
جداً من علي باشا قد اشترى محلات في عكة من [مخايل] الملك وبيت القبلاوي  
بجارة القرية لخان الافرنج وباشر تعميرها دار واحده ورفع بناها حتى ساوت  
العمار الجديد الذي انعمل في بيت حاتم ثم باشر بعمار كشك (722) بالحايطة نفسه  
وهذا الكشك موقعه طلع قبال دار حميم فاذا لم يمكنه منعه عن عمله اولاً من

(1) An upper chamber, gallery, or balcony on the top of a house.

كونه مسلم ثانيًا مقاطعجي ثالثًا كما قدمنا محبوب جدًّا من علي باشا فاقتضى سرًّا حرك عليه سليمان باشا وجعل ان الشيخ مسعود باستعزازه يفي علي باشا اراد يتشبه بعار الوزرا ويعمل لداره كشوكه حتى لا يبقى [هنا] لسرايه الحكم ولا هيبة لمخالات الوزرا وهكذا جعل ان سليمان باشا ينزل الى الكرك ويجعل طريقه على عمار مسعود الماضي واذا وصل لمقابله ونظر اليه وقف بالحصان وارسل طلب البنايا فلما حضروا سألهم لمن هذه البنايه (723) الذي عمال تشتغلوا بها فقالوا له الى الشيخ مسعود (ومع انه كان ينظرها لما كان يباشر عمار حليم كما قدمنا) فقال لهم وهذا الكشك من الذي قال لكم وامركم تعملوه فقالوا له هو امرنا بذلك حينئذٍ اظهر الغضب عليه وتخلق عليهم وشتمهم وتهديم وامرهم ان بالخال والساعة يهدموا الكشك من اساسه وان ابقوا منه شي او تعوقوا عن هدمه يا امر بقتلهم جميعًا ثم صار يقول باعلا صوته هذا الكلب صار بده يشابه الوزرا بعماراتها ما يعرف نفسه انه شققة فلاح كلب والله هذا الملعون بقطع راسه وارميه للكلاب حتى يعتبر غيره وهكذا (724) بعد شتائم كثيره بحقه سار نحو سرايته والشغيلة حلالًا باشر [وا] يهدم الكشك وما فارق سليمان باشا من مكانه حتى نظر ابتدا الهدم بالكشك حسبا امر واذا بلغ الشيخ مسعود ما توقع خاف وارعد لانه كان عارفًا ان سليمان باشا لا يحبه بل ولحظ ان هذه الحركة هي من حليم فكتمها في نفسه وما قدر يتظاهر ولا يتفوه ولا بكلمة الفرد وبعد يومين لما طلع للسراي وقابل حليم فسأله على الواقع كانه غشيم وماله اطلاع شي واذ عرفه فصار يتأسف ويتلاوم على سليمان باشا ويندم هذه العملية التي بغير محلها وذلك رجل (725) يهودي

(789)

### سوق ضاهر

سنة ١٢٣٣ قد كان موجود بعكه سوق يسمى سوق ضاهر موقعه ما بين بوابة السباع وباب السراي وكان يوجد به نحو مائة وعشرة دكاكين على



الجانبيين (790) وهو مستوف حملون خشب والدكاكين مسقوفين خشب وفي  
اخره من ناحية بوابة السباع سبيل ماء وفي اخره من ناحية السراي دكان  
صغيره [الخ ٠]

(803)

### حرق سوق ضاهر

سنة ١٢٣٣ ان سوق ضاهر الكاين باطن عكه ما بين بوابة السباع وباب  
السراي الذي اعطينا عنه انفاً وان في اخره دكاكين يبيعوا بهم رصاص وبارود  
وباحد الدكاكين كان مقيم رجل يهودي اسمه اصلان وكان يبيع بارود ورصاص  
وخردق وموجود في دكانه برميلين بارود داخل الدكان وفي البسطه عليه موجود  
بها بارود وكانت الدكان المقيم بها مع ثلاثة دكاكين ملاصقين لها واربعة  
دكاكين مقابليها بناياتهم عقد فباحد الايام ضحا النهار از كان في دكانه عمال  
يشرب اركيله فصدف عاصفة هوارفة من (804) نار الاركيله شراره واوقفتها  
على علة البارود فمع نزولها اخذ البارود وبالحظة زاتها اتصلت ناره الى البراميل  
الذي ضمن الدكان وبالحال والعياذ بالله خرجت واحرقت اليهودي وجعلته قطعة  
فحم وطيرته خارج عن الدكان نحو عشرين ذراع ثم انهدمت الدكان والثلاثة  
دكاكين الملاصقين لها والاربعة دكاكين المقابلين وقتل بهم شخصين وكان حضر  
من بوابة السباع خوري ماروني يسمى الخوري يوسف بتلك الساعة وتلك الدقيقة  
فن عزم النار از كان بعيداً عنها مقدار خمسين ستين ذراع احترق وجهه  
ورفعته بعزم (805) عظيم الى محل بعيد عن مكانه زيادة عن عشرين ذراع  
ووقع مغشياً عليه فاز اخذوه قد اووه وبقي يتعلل نحو شهرين واو لايك الدكاكين  
جميعها ما طلع منها شي وحتى حجارها جميعها كلسة وقتل ايضاً شخصين كانوا  
ماررين وانجرح اربعة اشخاص وكان يوم مهول

### عمار سوق الابيض

سنة ١٢٣٣ فهذا السوق بعد ان صارت به هذه الكاينة بمقدار ستة سبعة  
شهور عزم سليمان باشا على هدمه جميعه وتغير بنائه وحالا امر بذلك فانهدم  
وانفتح له اساحات عقوده وتعمر دكاكين معقوده جميعها بالحجر والطين وانعمل  
له زقاق (806) عريض ما بين الدكاكين وارتفعت حيطانه عن حيطان الدكاكين  
وانعقد جملون [وانقصر] بالكس الابيض وتزوقت الدكاكين بالدهانات مع  
حيطانها وتسمى السوق سوق الابيض وهو باقى الى اليوم

(1025)

### عمار الاخور الكبير الذي صار في

#### قاع سراي عكه

ان سليمان باشا لما كثرت الخيول في طوبته والدواك المعده لرباطها ما عاد  
وسع فافتضى امر ببناء اخور متسع في ضمن السراي يسع رباط نحو مائه حصان  
ونظمه كالواجب وبعد اتمامه امر بافراز الخيول الخاص العالي التي لركوبه  
وركوبة مماليكه ٠٠٠٠ وباقرب مدة امتلا من الخيول العالي الخاص واما باقى  
خيوله الوسط والدون وخيول باقى (1026) دايرته فكانت مربوطة من المحل  
المعدود لها المسمى دولك تحت يد سايس باشي وكامل وجاق السياسين تحت يده  
وكان ذلك في سنة ١٢٣٣

(1050)

### عمار منارة الجامع الكبير

انه في سنة ١٢٣١ انه لما الصاعقة خربت منارة الجامع الكبير بعكه المعمره  
من الجزار واعدمتها من ثلاثة نواحي كما قدمنا شرح ذلك بوقت الطاعون  
سنة ٢٨ فبعد خلاص الطاعون وحضور علي باشا من الخارج امر بهدمها ليلا

تسقط من ذاتها وتعدم محلات كثيره بالبلده والجامع نفسه عدا اذية المخلوقات  
وبعد هدمها انتركت للان ففي هذه السنة امر بعمارها كما كانت وحصلت مباشرة  
تعميرها وتجديدها وبكل تعب وعناء تعمرت كما كانت (1051) حسب رسمها الاول  
وبعد تركيب الرصاص من ثلثها الثالث وصاعد لحد موضع الهلال فاحد البحرية  
السطار اخذ الهلال لاجل يركبه في رامها وتعاقب بطووعه على الجبال وفعل  
افعال البهلوان الى ان ابهت الناس وبعد ان ركب الهلال بمحله اذ عزم لينزل  
بعيافه فلقت عليه الجبال وضايقة انفاسه جداً حتى كادت تعدمه الحيوة واذ لم  
يقدر احد يساعده فبالجهد بعد اخر نفس تخلص ونزل فوجدت الجبال اكلة  
جلده ووجه كله حتى منخاره وشفتاه وهكذا عمل كثير الى ان شفي وبقي بدون  
(1052) منخار والاشفاف بقية حيوته عدا انه تسقط كل جسمه وبقي بجبال —  
التشويش المستطيل حين وفاته بمده قريبه

## APPENDIX II

### AN UNPUBLISHED NATIVE ACCOUNT OF THE SIEGE OF AKKA IN 1831

This is the longest and one of the most authoritative native accounts of the siege of Akka in 1831—1832. It was written at about 1873 by Mikhail Mushakah of Damascus. Mikhail Jurjus Mushakah was born in Rishmayya, Mount Lebanon, in 1799. He died in Damascus in 1888. In 1831 he visited the camp of Ibrahim Pasha and actually witnessed the famous siege of Akka. In the course of his stay in the camp of the Pasha he had several chances to interview Bahri Bey on the matter of the siege and to learn from him several facts of importance. Professor J. S. Crawford of the American University of Beirut who in his boyhood knew, and who often heard his father speak of the mental qualifications of Mushakah, considers him to have been one of the most accurate observers of the men of his generation in Syria. He was also remarkable for his habit of questioning minutely any scholar whom he met on that man's own specialty. The numbers in parenthesis refer to the pages of the copy of the American University of Beirut. This copy of Mushakah's history is a volume of 303 pages.

(213) ولترجع لاخبار ولايةصيدا ان الانتقال بالمطاليب الميرية على فلاحي  
مصر مع خفتها على فلاحي ايلةصيدا اوجبت انتقال (214) كثيرون من فلاحي  
مصر لبلاد غزه ويافا . فخر محمد علي باشا لعبد الله باشا في ارجاعهم لمحلاتهم  
فصمم على عدم الاجابة . فابراهيم اغا الكردي . اشار عليه بالامتنال لوالي مصر  
لانه كايه وله سابقة المعروف . فزعل عليه . وبلغ ذلك للامير . فارسل  
معمداً يوضح لعبد الله باشا . عدم موافقة ذلك لصوالحه . وله عواقب يخشى  
غوايلها . وانه لا يجب نسيان معروفه معنا . فكان الجواب انني اعرف شجاعة  
الامير فكيف اهملها الان . فالدولة لم تسمح برفع الحصار عني . الا بعد عجز

عساكرها عن فتح عكة . التي عجز عنها يونان برته . وكانت محصنة بسور واحد .  
فالآن محصنة بسورين بغاية المانة . لا يمكن ملوك الارض على تسخيرها . فإذا  
يقدر محمد علي ان يصنعه معي . هل هو اكثر من وزير . فانا وزير مثله فليكن  
الامير شجاعاً كما اعهد . وكذلك اخبر الامير بان لا يسمح بهذه السنة ان يؤخذ  
من الجبل لمصر بزرّاً لدود الحرير ( انه اشدّة الحر في بلاد مصر . كان يفسد  
البزر قبل خروج ورق التوت فيضطرون لاختذ البزر من الجبل لكونه يتعوق عن  
الفقس لبرودة الهواء ) فهذا التصرف ازعل خاطر والي مصر لانه كان يجب على  
عبد الله باشا ان يحتسب نفسه عتيق افضال محمد علي باشا عليه . وصار الجميع  
ينتظرون ظهورات جديدة من طرف والي مصر . (222) واذا ورد خبر بخروج  
عساكر مصر لتأتي الى الشام (223) اما عبد الله باشا والي صيدا عند ما بلغه  
خروج عساكر مصر . اسرع بتجهيز كلما يلزمه للحصار . ونادى برفع اسعار  
المعاملة . فزادها نحو عشرة بالمائة . وحضر لعند الامير بشير عمدة بكتابة من  
الشيخ حسين عبد الهادي من معتبري مشايخ بلاد نابلس . يخبره عن وصول  
عساكر مصر لاراضي غزه . صحبة ابراهيم باشا ابن واليها محمد علي باشا .  
ويطلب خاطر الامير بسلوكه معه كيف يكون ان كان بالعصيان او بالاطاعة .  
فاجابه بالاطاعة والموافق ان الشيخ يلاقيه الى الطريق ويمشي امامه ومتى وصلوا  
لامام عكة . فهو ينزل . عندهم فكنت قد حضرت لعند الامير للوقوف على  
خاطره كيف يريد ان يكون تصرف الامير سعد الدين بهذه الحادثة . اجابني  
متى انتهى امر عكة فاعرف الامير سعد الدين وغيره عما يجب عمله . واما  
الآن فيجب ان يكون في طاعة والي الشام كعادته . فخررت له عما تجاوبت به .  
ونزلت بيروت بمصلحة تحصني . وبوصولي وجدت الخبر بوصول عساكر مصر  
لصحراء عكة . وانه توجه الامر من ابراهيم باشا للامير بالنزول عنده . فثاني يوم  
توجهت لعه فوصاتها اذ كان اثنان وعشرون مركباً حريباً محيطة بها ثمانية من  
شمالها . (224) وثمانية من غربها . وستة من جنوبها امام برج الدبان ومن

البر مدافع وقناير على تل الفخار . وجميعها تضرب على عكة باتصال وعكا تضربها وكانت لا تظهر من كثرة دخان البارود . وبقي الضرب من الصباح لقبل غروب الشمس بساعة ونصف . فقامت المراكب لحيفا ولم ترجع للضرب فيما بعد والذي فهمته ان المراكب بذاك اليوم حذفت على عكا اكثر من سبعين الف كرة . وان المراكب اكثرها تعطلت من ضرب عكا عليها . وبقيت هناك نحو عشرين يوماً انظر الوقائع . فالعسكر المصري في كل ثلاث او اربع ليالي يخرج منه نحو خمسة الاف عسكري تحت الظلام لمكان بعيد ويرجع شروق الشمس ايهاً لعسكر عكا بان عساكر مصر لم تزل تتوارد عليهم

فاشتغل العسكر المصري بحفر الخنادق المعوجة السمتة عندهم طريق القار وعملوا متاريس قريبة لاسوار البلدة . نصبوا عليها المدافع والقبوسات وهاون القناير واكملوا اعمالهم هذه في ظلام الليالي لوقاية انفسهم من نيران عكا واشتعل الحرب بين المتاريس واسوار عكا ليلاً ونهاراً وكان جلّ ضرب المصريين على برج عليّ القريب من باب المدينة . وهذا سماكته هناك على السور بنيف عن ستين ذراع . وزيد على هذا انه لا يصاب من غير الظاهر من اعلى السور نحو ثلاثة اذرع لانه مستور بحايط الخندق العميق (225) والارض في خارج الخندق هي عالية وموازية لاعالي السور لقرب طيقان المدافع وكنت ارى ان فتح عكا من البر يعجزهم الا اذا امكنهم ردم الخندق وقررت ذلك للنخوجا حنا بحري وجاؤني ان المهندسين معنا معتبرين جداً لا يدانهم يعملون الاوفق

فكان داخل عكا من العسكر نحو ثلاثة الاف من الشجعان المحربين بالوقائع . وكانوا يخرجون للتحرش بعسكر مصر ليمسحبونه الى امام مدافع الاسوار لا ينسحب معهم . لان ضباطه من اهل الدراية وكانت الكتابات من الدولة وغيرها تدخل لعكا ليلاً صحبة اناس ياتونها بالبحر سباحة في الظلام وفي احدى الليالي حصل بالعسكر قلق وضجيج ثم سمع طلقات بارود وصياح ثم اغاني فلاحية



يمدح عبد الله باشا فظننا ذلك ما يسمونه كبسه للعسكر من اعدائه الى ان تحقق الامر بان ستاية رجل من اهل نابلس اتفقوا ان يخترقوا العسكر المصري ويدخلوا عكا لمساعدة وزيرها فدخلوا العسكر مشهرين السلاح . يضربون من يعارضهم والعسكر لا يقدر ان يطلق عليهم الرصاص داخل العسكر لئلا يصيب جماعته حتى نفذوا جهة عكا فاطلقوا عليهم الرصاص . فالظلام منع اصابتهم ودخلوا عكا سالمين وفي كل ليلة يسمع صراخهم على الاسوار يدعون بالانتصار لعبد الله باشا

(226) وحينئذ الخوجا يوحنا بجري المرسل من طرف محمد علي صحبة ولده ابراهيم باشا معاوناً . ومطلق التصرف بترتيب الملكية والمالية . ومجالس الشورى قد باشر اتمام الترتيبات اللازمة بجميع الايالة على اكل وجه لانه كن من افراد الرجال بالخذافة وجودة العقل مع غاية الاستقامة بجميع اقواله واعماله سواء كان بحق مخدومه وحق الرعايا . فانقن كل ما هو لازم

اما عكا فالضرب عليها ومنها بدون انقطاع ليلاً ونهاراً وبعد ما عرفت كلما امكنتني معرفته حتى عدد العسكر بانه ثمانية الايات مشاة تبلغ انفارها ثمانية عشر الفا وثمانية الايات خيل تبلغ رجالها اربعة الاف ووجد نحو الفتي فارس من عرب الهنادي والمدافع مع القبوسات وهاون القنبرة ثلاثون واربعون قطعة . ومطبعة حجر . حينئذ رجعت لدير القمر وبعد مواجعتي للامير امين وكيل والده بالحكومة . وتطمينه على صحته . وتخييره عن حوادث العسكر . توجهت لحاصبيا وقررت الوقائع للامير سعد الدين وعن استعدادات المصريين القوية ولكن لا يرجي فتحهم عكا بمدة قصيرة . حيث لم يتسهل لهم فتحها من جهة البحر فاسوارها من جهة البر بغاية المتانة واستحكام . ولا يمتلك المدافع سوى اعاليها لانها مستورة بالارض العالية المنفصلة عنها بحايط الخندق

(227) ان المشايخ النكدية قبل وصول عساكر مصر . قاموا من البلاد ليمتحدوا مع عسكر الدولة فابراهيم باشا ارسل لدير القمر يعقوب بك ميرالاي بعسكره ليكون محافظاً بغياض الامير في معسكر عكا فبعد مدة ارسلت الدولة عثمان باشا اللبيب والياً على ابالة طرابلس الشام . فدخلها فتوجه اليه ابراهيم باشا بفرقة من عسكره . فهرب من وجهه وبعد ان رتب امور طرابلس . توجه لخص . ومنها معلقة زحله . ثم لمعسكر عكا . فالدولة وجهت عليه عسكراً تحت قيادة والي حلب انجه بيرقدار باشا . فحضر بالعساكر لخص ثم نقل عسكره الى تل النبي مندو . تحت قرية القصير . على شاطئ نهر العاصي . ينتظر قدوم العسكر النظامي ليمشي فيه لعكا عن طريق بعلبك والبقاع فابراهيم باشا ارسل عسكراً مصحوباً بمدافع . اقامه بطريقه في قرية معلقة زحله . ولكنه اولاد الامير بشير . ولم يزل الحصار على عكا منذ بداية شهر جماد الثاني لشهر ذلحجه فارتدم الخندق وهجم ابراهيم باشا بالعساكر المصرية على سور عكا فحاربه رجالها ومدافع اسوارها وفي ٢٨ من الشهر المرقوم سنة ١٢٤٧ خطب ابراهيم باشا في عسكره . وعدد بقائهم في حروب المورة والحجاز . وانتصاراتهم السابقة على اقوام اشدا وليس ضعفا كالمحصورين في عكا . وان رجوعهم عنها هو محجل لاهانة اسم العسكر المصري . الذي لا يقبله من (228) بعد اشتهاره بالشجاعة في جهات العالم ولذلك هجم على سور عكا بهذا اليوم والمدافع تمشي خلفه تضرب العسكر الذي يرتجع بدون تملك السور ثم ساق العساكر وفقت جهنم ابوابها من الجانبين فكان اول الصاعدين على ظهر السور يخيو لهم سليم بك او توزير ميرالاي الطوبجية وابراهيم اغا الرشماني معلم الخيالة من موارنة دير القمر وفي ظهرهم ابراهيم باشا ولكن ابراهيم قتل برصاص اصابه من سور عكا الجواني . وحينئذ كثرت العساكر المصرية على السور والتحم القتال مع جماعة عبدالله باشا الذين قل عددهم من كثرة قتلاهم ومجاريهم فالتجوا لداخل السور الجواني فعبدالله باشا عندما شاهد امتلاك السور المتين وانه لم يبق عنده من رجال

المقاتلة سوى ثلثاية وخمسين شخصاً . وضع نفسه بيد ابرهيم باشا وفتح له الابواب  
فدخل العسكر المصري واستباح البلدة واما عبدالله باشا فتعامل بالاكرام وارسل  
الى مصر . ومحمد علي باشا احسن مقابلة ورتب له ما يقوم بمصارفه الاليفة  
بقامه فاقام مدة ثم طلب التوجه الاستانة فارسله اليها . فاقام مدة . ثم التمس  
من السلطنة ان ينهي بقية حياته بالحجاز فارسلوه ومات هناك . وبعد فتوح  
عكا . ارتفع يوحنا بحري لرتبة امير لواء . وصار ينعت بحري بك . ان ابرهيم  
باشا كان يمضي كتاباته الرسمية هكذا . الحاج ابرهيم والي جدة والحبشة وسر  
عسكر عكه حالاً . ولكن بعد فتوح عكا (229) وضع في امضاه سر عسكر  
عربستان . وبعد ان رتب احوال عكا وصدر امره بترميم ما تخرب فيها ومن  
اسوارها وشحنها بالذخاير والمهمات الحربية . وضع بها العساكر والمدافعية  
اللازمة لمحافظةها . واحضر عساكر كثيرين من مصر ثم قام بالعساكر قاصداً  
مدينة دمشق

### APPENDIX III

#### Extracts from the Bulletins of the Egyptian Army in Syria

(After E. Gouin, L'Égypte au XIX<sup>e</sup> Siècle)

Le 9 de la lune de Moharrem 1248

---

(7 Juin 1832)

Un corps de l'armée expéditionnaire de Syrie était chargé, depuis six mois, des opérations du siège de Saint-Jean-d'Acre. Le général en chef, S. A. Ibrahim-Pacha, résolut d'y mettre un terme en donnant l'assaut à la place. Le 26 dou-l-hageh (26 mai), il fit appeler auprès de lui les officiers généraux, les colonels et les chefs de bataillon du corps de siège. Il leur prescrivit les dispositions suivantes. Le général de brigade Ahmed-Bey eut ordre de se jeter, avec le premier bataillon du 2<sup>e</sup> régiment d'infanterie et accompagné du colonel de ce régiment, sur la brèche de la tour dite Kapu-Burdju. Le second bataillon, commandé par le lieutenant-colonel, devait se porter sur la deuxième brèche ouverte vis-à-vis de Nebi-Salyh; et le troisième bataillon, commandé par Omâr-Bey, sur la dernière brèche dite de Zavieh. Le quatrième bataillon de ce régiment dut se tenir sous la première brèche, pour porter du renfort en cas de besoin. Un bataillon du 1<sup>er</sup> régiment, qui avait à sa tête le colonel, reçut ordre de se tenir, pour le même sujet, dans la tranchée sous la troisième brèche. Un autre bataillon fut destiné à transporter des échelles, vers une heure après minuit, dans la tranchée qui se trouvait du côté de la tour nommée Kerim-Burdju; puis à y attendre le moment de l'attaque. Le Général en chef donna en outre, à chaque officier, des instructions particulières. Durant la nuit du 26 au 27, les batteries firent feu sur la place. Le 27 au matin, peu de minutes après le lever du soleil, le Généralissime commanda l'assaut. Les troupes dirigées sur la brèche de Zavieh s'emparèrent

aussitôt d'un retranchement et s'y établirent; celles qui devaient déboucher par la brèche de Kapu-Burdju, ayant éprouvé quelque résistance de la part des assiégés, montraient de l'hésitation et paraissaient lâcher pied. Le Général en chef s'en aperçut, mit le sabre à la main, et, menaçant de frapper ceux des soldats qui faisaient mine de reculer, il les poussa en avant et leur fit prendre poste sur la brèche; le renfort accourut, et, tandis qu'une partie des hommes repoussait l'ennemi par la fusillade, une autre élevait un ouvrage de défense. La brèche ouverte vis-à-vis de Nebi-Salyh fut enlevée par nos soldats qui s'y installèrent et prirent les canons ainsi que les mortiers de bastions. Tandis qu'on se battait sur les brèches avec les assiégés qui étaient au nombre de deux mille environ, ceux-ci se jetèrent trois fois, dans l'intervalle d'une heure et demie, sur le retranchement construit à celle de Kapu-Burdju; mais ils furent toujours repoussés. Ils le furent encore sur la brèche de Zavieh. La fusillade et la canonnade continuèrent des deux côtés. A 4 heures de l'après-midi, le bataillon du 10<sup>e</sup> régiment, qui se trouvait sur la brèche de Zavieh, s'étant élancé hors de son retranchement, fit sur la garnison une charge si vigoureuse, que celle-ci demanda grâce : alors le feu cessa. Aussitôt une députation se composant de quelques chefs canonniers, des muphtys et de l'imâm d'Abdallah-Pacha, sortit du lieu où les assiégés avaient cherché refuge et alla se jeter aux pieds du Général en chef pour implorer sa clémence. Le généralissime leur fit grâce, garantit leurs personnes, leurs biens, et leur laissa même leurs armes; en ce qui regarde Abdallah-Pacha, il ne lui accorda que la vie. Il lui envoya, peu après le coucher du soleil, le général de brigade Sélim-Bey. A minuit, Abdallah-Pacha, accompagné de son kiyâya, se rendit auprès du Général en chef qui le reçut avec les honneurs dus à un visir et avec beaucoup d'affabilité. Vers minuit et demi, tous deux montèrent à cheval; suivis du kiâya, ils se rendirent au palais hors de la place, et y passèrent la nuit. Celles de nos troupes qui étaient dans la ville se livrèrent à quelques désordres inévitables après un assaut; quelques objets furent pillés, mais le lendemain on les rendit à leurs propriétaires.

Abdallah-Pacha, ayant manifesté le désir de venir en Egypte, a été envoyé à Kaïffa, sous l'escorte du général de brigade Sélim-Bey. Le 29 dou-l-hageh (29 mai), il s'est embarqué sur la goëlette Chabbaz-Djihad, qui est entrée le 3 moharrem (2 juin) dans le port d'Alexandrie. Dès que S. A. le Vice-roi a été instruite de son arrivée, elle lui a envoyé son propre canot par son kâveg-y-bâchy.

Abdallah-Pacha s'y est embarqué avec son kiâya et trois ou quatre personnes de sa suite; puis il s'est rendu immédiatement auprès de Son Altesse qui a daigné lui faire une réception conforme à son rang, et lui pardonner toutes ses fautes. Par égard pour sa personne, il a été exempté de la quarantaine. Il est logé près du palais de Son Altesse, dans celui consacré aux étrangers.

BLESSÉS.

1 colonel.  
1 lieutenant-colonel.  
2 chefs de bataillon.  
2 adjudants-majors.  
8 capitaines.  
47 officiers.  
1368 soldats.  

---

1429

MORTS.

1 colonel.  
2 chefs de bataillon.  
2 adjudants-majors.  
3 capitaines.  
15 officiers.  
489 soldats.  

---

512

EXTRAIT DU RAPPORT DU GÉNÉRAL EN CHEF,  
S. A. IBRAHIM PASHA, SUR L'ASSAUT ET LA PRISE DE  
SAINT-JEAN-D'ACRE.

Je disposai ainsi qu'il suit les troupes destinées à l'assaut; le premier bataillon du 2e régiment,—commandé par le chef de bataillon Mukhtar-Agha, sous les ordres du général de brigade Ahmed-Bey,—en face de la brèche faite du côté de la porte d'Acre. Le deuxième bataillon,—ayant à sa tête le colonel Ismayl-Bey, tué plus tard dans l'action,—devant la brèche Kapu-Burdju. Le troisième bataillon, sous les ordres du général de brigade Osman-Bey, devait attaquer la brèche de Zavieh. Le premier bataillon du 10e régiment eut ordre de se tenir prêt à escalader la tour dite Kerim-Burdju. Le 27 mai, à quatre heures un quart du matin, une décharge simultanée de trois mortiers donna le signal de l'assaut. Je me portai alors vers la batterie placée derrière le détachement qui marchait sur Zavieh. J'avais chargé Ibrahim-Pacha neveu de présider à l'attaque des brèches du côté de la porte. Les deuxièmes bataillons des 5e et 10e régiments se placèrent en réserve de mon côté. Le quatrième bataillon du 2e régiment servit de réserve au corps commandé par Ibrahim-Pacha neveu; cette différence dans la répartition des réserves provenant de ce que, du côté de la tour de Khazneh, où se trouvait Abdallah-Pacha, on devait s'attendre à



plus de résistance. J'avais eu l'intention d'essayer un assaut du côté du khan, situé près de la mer; mais des transfuges de la place, venus à mon camp les deux nuits précédentes, nous ayant appris qu'on avait pratiqué quatre mines sous ce khan, j'abandonnai le projet. L'escalade par la tour Kerim-Burdju semblait d'un succès fort douteux; cependant les échelles furent dressées sous une grêle de boulets et de mitraille. On perdit du monde sans réussir. Le commandant du bataillon chargé de cette escalade se distingua par une rare intrépidité. A Zavieh, nos troupes ne firent feu que lorsqu'elles eurent pris position sur la brèche. Du côté de la porte, à peine les soldats furent-ils descendus dans le fossé, qu'ils commencèrent la fusillade et montèrent au sommet de la brèche. Ils furent aussitôt suivis par les premier et deuxième bataillons du 5e régiment. A Zavieh, nos troupes s'étaient avancées jusqu'à la porte qui se trouve près de la tour de Khazneh; mais Abdullah-Pacha sortant de la tour avec toute sa suite, les repoussa, le sabré à la main, au delà du fossé; puis les boulets ennemis se prenant à les frapper, elles reculèrent jusqu'à la batterie placée à quarante pas de là. Aussitôt, accompagné du colonel du 5e de cavalerie et de mes kahouas, je m'efforçai, le sabre à la main, de les ramener au combat mais tandis que je les poussais devant moi, elles se débandaient à droite et à gauche, puis se retiraient de nouveau. J'ordonnai alors à l'un des tchaouches qui se trouvaient auprès de ma personne de prendre le drapeau des mains du porte-enseigne et de marcher sur les adversaires. Il revint en disant qu'on avait refusé de le lui remettre. Un second tchaouche éprouva le même refus; mais cette fois, le porte-étendard se jeta en avant; nos soldats revinrent à la charge avec une telle ardeur, que dans un instant ils arrivèrent au pied du parapet derrière lequel était l'ennemi qui les reçut à coups de pierres. Ils franchirent ensuite le parapet et revinrent au point où ils étaient parvenus la première fois. Les assiégés plantèrent alors leur drapeau devant la petite tour située entre les tours de Khazneh puis de Zavieh. Là ils se réunirent, chargèrent de nouveau les nôtres et les repoussèrent jusqu'à l'autre bord. Le reste se maintint sur la brèche et continua la fusillade. Alors les officiers, dont aucun n'avait pris part à cette seconde agression, défendirent la brèche le sabre à la main, et, les fuyards étant revenu, on repoussa de nouveau l'ennemi. Enfin les assiégés se rallièrent pour la troisième fois, dispersèrent les nôtres en nous abattant une trentaine d'hommes dans le fossé, puis furent de nouveau refoulés par une charge de nos

soldats qui arrivèrent à une faible distance de la petite tour. J'envoyai aussitôt à Omar-Bey l'ordre d'élever un retranchement et de la défendre ; ce qui fut accompli. Ahmed-Bey, colonel du 5e de cavalerie, suivi de nos tchaouches, était monté sur la brèche et encourageait les soldats qui soutinrent vivement la fusillade. Ensuite le feu cessa de deux côtés jusqu'à cinq heures et demie du soir. Dans cette intervalle, je fis appeler le mineur en chef auquel je donnai ordre d'aller reconnaître un endroit que j'avais aperçu près de la porte, et que je supposais pouvoir être escaladé. Il revint quelques minutes après et me répondit affirmativement. Je prescrivis au premier chef de bataillon du 10e régiment d'exécuter cette opération avec son corps. Il s'empressa d'obéir, et, quoiqu'il eut bientôt trente morts et soixante blessés, je lui enjoignis de continuer l'escalade. Il réussit avec beaucoup d'adresse, après avoir déployé un grand courage. Il s'empara ensuite du khan où il prit position. J'avais réuni cent cavaliers du 5e régiment pour conduire sur des chevaux les malheureux qui avaient fait chute dans le fossé. Une douzaine de ces cavaliers, dans le désir de se distinguer, s'élancèrent à toute bride, le sabre au poing, sur le rempart ; et, suivant le rapport d'Ahmed-Bey, une partie d'entre eux rejoignit le bataillon du 10e régiment : l'autre se jeta dans la ville. Sur ces entrefaites, se présenta une députation qui implorait la clémence du vainqueur. Voilà tout ce qui s'est passé là où je commandais en personne. Ci-après le rapport d'Ibrahim-Pacha neveu, sur ce qui a eu lieu aux brèches de Kapu-Burdju où il commandait.

#### RAPORT DE S. A. IBRAHIM-PACHA NEVEU

Dimanche, un peu avant le lever du soleil, le deuxième bataillon du 2e régiment, qui avait à sa tête le colonel Ismâyl-Bey, monta par la tour attaquée dans l'assaut précédent. Le premier bataillon, que dirigeait Ahmed-Bey, monta sur le rempart à droite de la tour de Kapu-Burdju. Les deux corps, après avoir planté leurs drapeaux sur cet édifice, furent serrés si étroitement, qu'ils reculèrent jusqu'à moitié de la hauteur de la brèche. Je faisais avancer le quatrième bataillon, lorsque jouèrent trois mines préparées par l'ennemi sous la tour. Nos soldats, qui avaient déjà regagné le terrain perdu, furent une seconde fois repoussés ; mais il paraît que S. A. le Général en chef attaquait vigoureusement l'ennemi du côté de Zavieh,

car ceux que nous avions à combattre se portèrent en grande partie sur ce point. Les officiers, profitant de la circonstance, encouragèrent les soldats qui, s'élançant avec impétuosité, se rendirent maîtres de la tour, puis se dirigèrent sur la droite. Les sapeurs arrivaient avec des fascines et des gabions pour former un retranchement. Un canon avait été pris dans la tour : nos canonniers s'en servirent et le pointèrent sur l'intérieur de la place. Une heure après que le retranchement eut été terminé, l'ennemi chargea trois fois, mais en vain. C'est là que fut tué le colonel Ismâyl-Bey. Vers cinq heures du soir, le premier bataillon du 106<sup>e</sup> régiment, que S. A. le Général en chef avait fait monter à l'assaut entre la tour de Kapu-Burdju et la tour des Anglais, s'empara d'un khân. Les assiégés demandèrent merci et le feu s'arrêta, le 1<sup>er</sup> de la lune de moharrem 1248 (30 mai 1832).

## APPENDIX IV

---

### BOOKS CONSULTED

---

**ABKARIUS :** Al-Manakib-ul-Ibrahimiyyah wa-l-Maathir-ul-Khudaywiyyah. Talif Izzatlu Iskandar Bey Abkarius. Hims, 1910. Iskandar Bey Abkarius was a contemporary of Ibrahim Pasha.

**ALDERSON :** Notes on Akka and some of the Coast Defences of Syria. By Lieut. Col. Alderson, Royal Engineers. See R.E.C.P. VI, 19—62. Col. Alderson saw Akka in 1840—41.

**ALI BEY :** Travels of Ali Bey, in Morocco, Tripoli, Cyprus, Arabia, Syria, and Turkey, Between the Years 1803 and 1807. Philadelphia, 1816. Ali Bey seems to have been the Spaniard Domingo Badia y Leblich. He travelled as a Moslem under the name of Ali Bey al-Abbasi. Bankes who published the story of his successor, in 1830, suggests that Ali Bey was a Jew, and that he was a spy of Napoleon. Ali Bey was in Akka in 1807.

**ARMAGNAC :** Nezib et Beyrout. Souvenirs d'Orient de 1833 à 1841, par le Baron d'Armagnac. Paris, 1844. Le Baron d'Armagnac was, at one time, aid-de-camp to the famous Soleiman Pacha.

**ARVIEUX :** Laur. d'Arvieux, Memoires du Chev. d'Arvieux, contenant ses voyages à Constantinople, dans l'Asie, la Syrie, la Palestine etc. The Chevalier d'Arvieux resided as a member of the French Factory at Sidon from 1658 to 1665. He died as French Consul at Aleppo in 1702.

**BERGGREN :** Resor i Europa och Oesterlanderne, Stockholm, 1826—28. German, Reisen in Europa und im Morgenlande, aus dem Schwedischen. Leipzig, 1828—34. J. Berggren visited Akka in 1821.

**BLONDEL** : Deux ans en Syrie et en Palestine, 1838—39, par Edouard Blondel. Paris, 1840.

**BOWRING** : Report on the Commercial Statistics of Syria. Presented to both Houses of Parliament. London, 1840. "Dr. John Bowring travelled in Egypt and Syria in 1838 as the accredited agent of the British Government for the purpose of collecting information on the trade and commerce of these countries."

**BROWNE** : Travels in Africa, Egypt, and Syria. London, 1799. W. G. Browne saw Akka in 1799.

**BUCKINGHAM** : Travels in Palestine. London, 1822. J. S. Buckingham visited Akka in 1816.

**CADALVENE ET BARRAULT** : Histoire de la guerre de Mehemed-Ali contre la Porte ottomane en Syrie et en Asie mineure, 1831—32. Paris, 1837.

**CARNE** : Letters from the East. By John Carne, of Queen's College, Cambridge. London, 1826. Carne saw Akka in 1821.

————— : Syria, Holy Land, Asia Minor, etc. Illustrated. London, 1839. The views of Akka were taken about 1836.

**CLARKE** : Travels in Various Countries of Europe, Asia, and Africa. London, 1811. Edward Clarke visited Akka in 1801.

**CONDER** : Tent Work in Palestine. A Record of Discovery and Adventure, by Claude Reignier Conder, R. E. New York, 1878. Conder visited Akka and worked on it in 1872.

————— : The Survey of Western Palestine. Memoirs of Topography, Orography, and Archaeology. By Lieut. C. R. Conder, R.E., and Lieut. H. H. Kitchener, R.E. London, 1881. Akka and environs seem to have been surveyed about May of 1878.

**CONNOR** : Visit of the Rev. James Connor, in 1819 and 1820, to Candia, Rhodes, Cyprus, and Various Parts of Syria and Palestine. The journal of Connor is subjoined to that of Jowett. See Jowett.

**CORNILLE** : Souvenirs d'Orient, par Henri Cornille. Paris, 1836. Cornille visited Ibrahim Pasha at Bahjah in the early spring of 1832.

**DURBIN** : Observations in the East, Chiefly in Egypt, Palestine, Syria, and Asia Minor. By John P. Durbin. New York, 1854. Durbin's principal guide-book in the Holy Land, "besides the Bible," was Robinson's Biblical Researches. He visited Akka about 1845.

**FARID** : Kitab-ul-Bahjat-it-Tawfikiyah etc. Talif Muhammad Bey Farid. Cairo, 1308.

**FORBIN** : Voyage dans le Levant, en 1817 et 1818, par M. le Cte de Forbin. Paris, 1819. "This work has more value for the arts than for science."

**GOUIN** : L'Egypte au XIX Sciecle. Histoire militaire et politique, anecdotique et pittoresque de Mehemet-Ali, Ibrahim-Pacha, et Soliman-Pacha, par Edouard Gouin. D'Après les Originaux de M.J.A. Beauce. Paris, 1847.

**GUERIN** : Description géographique, historique, et archeologique de la Palestine etc. par M. V. Guerin. Paris, 1880. Guerin was ancien élève of the Ecole Normale Supérieure, of the Ecole d'Athènes, and professor at the Catholic University of Paris. He saw Akka in August of 1875. He is full but not always trustworthy.

**GUYS** : Relation d'un Sejour de Plusieurs Années à Beyrout et dans le Liban, par H. Guys. Paris, 1847. Guys was, for some time, French Consul at Beirut.

———— : Esquisse de l'Etat Politique et Commercial de la Syrie, Paris, 1862.

**HAMONT** : L'Egypte sous Mehemet-Ali, par P. N. Hamont. Paris, 1843.

**HOGG** : Visit to Alexandria, Damascus, and Jerusalem, during the successful campaign of Ibrahim Pasha. By Edward Hogg, M.D. London, 1835.



**IRBY AND MANGLES :** Travels in Egypt and Nubia, Syria, Asia Minor; during the Years 1817 and 1818. By the Hon. Charles Leonard Irby, and James Mangles, Commanders in the Royal Navy. London, 1823.

**JOWETT :** Christian Researches in the Mediterranean, from 1815—1820. By the Rev. William Jowett. London, 1822. Jowett represented the Church Missionary Society. He visited Akka in 1820.

**KINNEAR :** Cairo, Petra, and Damascus, in 1839. With Remarks on the Government of Mehemet Ali, and on the Present Prospects of Syria. By John Kinnear, London, 1841.

**LAMARTINE :** Alphonse de Lamartine—Souvenirs, Impressions etc. Paris, 1835. English: A Pilgrimage to the Holy Land; Comprising Recollections Sketches and Reflections Made During a Tour in the East, in 1832—1833. Philadelphia, 1838. This work is very inexact in many places and is therefore not very trustworthy. Lamartine was too much of a poet during his stay in the East to be of much help to the modern student.

**LIGHT :** Travels in Egypt, Nubia, Holy Land, Mount Lebanon, and Cyprus, in the year 1814. By Henry Light. London, 1818. Henry Light was Captain of Royal Artillery.

**LOCKROY :** Ahmed le boucher ; la Syrie et l'Égypte au XVIII<sup>e</sup> siècle. Paris, 1888.

**MARCELLUS :** Souvenirs de l'Orient. Paris, 1829. Le Vicomte de Marcellus visited Akka in 1820.

**MARMONT :** Voyage du Marechal Duc de Raguse en Honguerie, etc., en Syrie, en Palestine, et en Egypte. Paris, 1839. Marmont saw Akka in 1834.

**MENGIN :** Histoire Sommaire de l'Égypte sous le Gouvernement de Mohammed-Ali par Felix Mengin. Paris, 1839.

**MICHAUD ET POUJOULAT** : Correspondance d'Orient—1830—1831. Paris, 1834.

**MONRO** : Rev. Vere Monro—A Summer Ramble in Syria. London, 1835. Monro saw Palestine in 1833.

**MOURIEZ** : Histoire de Mehemet-Ali, vic-roi d'Égypte. Paris, 1855—57.

**MUSHAKAH** : Tarikh Bayt Mushakah wa Lubnan etc. See Appendix II.

**NAPIER** : The War in Syria. By Commodore Sir Charles Napier. London, 1842. Commodore Napier was an eyewitness to the events of 1840 in Akka.

**P. ET H.** : Histoire de l'Égypte sous la Domination de Mehemet-Ali. Paris, 1877. This account of Mehemet Ali seems to have been written about 1846.

**PATON** : A History of the Egyptian Revolution, from the Period of the Mamelukes to the Death of Mohammed Ali; from Arab and European Memoirs, Oral Tradition, and Local Research. By A. A. Paton. London, 1870. A. A. Paton was an eyewitness to some of the events of 1840 in Syria.

**POUJOULAT** : Voyage dans l'Asie Mineure, en Mesopotamie, à Palmyre, en Syrie, en Palestine, et en Égypte, par Baptistin Poujoulat. Paris, 1841. Poujoulat travelled in 1836 and 1837. He visited Akka in 1837.

**PROKESCH** : A. Prokesch (Ritter von Osten), Reise ins heilige Land im Jahre 1829. Vienna, 1831.

**RICHTER** : Wallfahrten im Morgenlande, herausgegeben von J. P. G. Ewers. Berlin, 1822. Richter visited Akka in 1815.

**RISK** : The Thistle and the Cedar of Lebanon. By Habeeb Risk Allah Effendi. London, 1853.

**RITTER** : Carl Ritter. The Comparative Geography of Palestine and the Siniatic Peninsula. New York, 1866.

**ROBERTS** : The Holy Land, Syria, Idumea, Arabia, Egypt, and Nubia. From Drawings Made on the Spot by David Roberts, B.A. With Historical Description by the Rev. George Croy. London, 1855. When Roberts visited Akka, "it still bore formidable marks of the long siege which had closed in its capture by the Egyptian troops under Ibrahim Pasha, in 1832."

**ROBINSON** : Later Biblical Reseaches in Palestine, and in the Adjacent Regions. A Journal of Travels in the Year 1852 Drawn up by Edward Robinson, E. Smith and Others. Boston, 1871.

**ROBINSON** : Travels in Palestine and Syria. By George Robinson, London, 1837. Robinson visited Akka in September of 1830. In the spring and summer of 1831 he wandered over Asia Minor and reached Constantinople in the fall of the same year.

**SAINT-DENYS** : Histoire de l'Empire ottomane depuis 1792 jusqu'an 1844. Baron Saint Denys was, at one time, "directeur du genie militaire de l'Empire ottoman."

**ST. JOHN** : Egypt and Mohammed Ali; or, Travels in the Valley of the Nile. By James Augustus St. John. London, 1834.

**SALLE** : Peregrinations en Orient pendant les années 1837-38-39, par Eusèbe de Salle. Paris, 1840. De Salle was a member of the Société Asiatique, and a professor at the Ecole Royale et Speciale des Langues Orientales Vivants. He visited Akka in November of 1838.

**SANDYS** : Travailles, Containing a History of the Turkish Empire, etc.; a Description of the Holy Land, of Jerusalem etc. London, 1615, 1621.

**SARHANK** : Hakaik-ul-Akhbar An Dual-il-Bihar. Talif-ul-Mir-Alay Ismail Sarhank. Cairo, 1312—14.

**SCHULZ** : Leitungen des Hochsten auf den Reisen durch Europa, Asia, Africa, etc. Halle, 1771—75.

**STANHOPE** : Memoirs of the Lady Hester Stanhope, as Related by Herself in Conversation with Her Physician; Comprising Her Opinions and Anecdotes of Some of the Most Remarkable Persons of Her Time.

————— : Travels of Lady Hester Stanhope; Forming the Completion of Her Memoirs. Narrated by Her Physician. London, 1846. Lady Stanhope visited Akka in June of 1812.

**STEPHENS** : Incidents of Travel in Egypt, Arabia, Petraea, and the Holy Land. By John S. Stephens. New York, 1862. Stephens saw Akka in 1836.

**SUCHEM** : Ludolphi de Suchem, Libelus de Itineri ad Terram Sanctam. German, Von dem gelobten Land und Wag gegen Jherusalem. Augsb, 1477. Von Suchem visited this country between 1336 and 1341.

**TURNER** : Journal of a Tour in the Levant. London, 1820. William Turner saw Akka in 1815.

**VAULABELLE** : Histoire moderne de l'Egypte, par A. de Vulabelle, Paris, 1830—36.

**VINGTRINIER** : Soliman-Pacha. Paris, 1886.

**VOLNEY** : Voyage en Syrie et en Egypt, pendant les années 1783, 84, et 85. Paris, An VII. "A series of essays, lively and imaginative, yet containing much valuable information."

**WILSON** : The Lands of the Bible etc., By John Wilson. Edinburgh, 1847. Wilson was honorary president of the Bombay branch of the Royal Asiatic Society and missionary of the Free Church of Scotland. He saw Akka in May of 1843.











97796

DS  
110  
A3  
R8

97796

Rustum, Asad Jibrail  
Notes on Akka and its  
defences

DATE

AP 24 '69

ISSUED TO

Rustum  
Notes

THEOLOGY LIBRARY  
SCHOOL OF THEOLOGY AT CLAREMONT  
CLAREMONT, CALIFORNIA



